

CITROËN nemo



EXTERIOR

Baca y barras de techo

Hay unos puntos de anclaje a ambos lados del techo para fijar la baca o las barras de techo transversales.

» 109

**Alumbrado de acompañamiento**

Después de cortar el contacto, cuando usted sale del vehículo, las luces delanteras permanecen encendidas durante un breve período de tiempo.

» 39

Ayuda al estacionamiento trasero

Este dispositivo le advierte, mediante de una señal sonora, en caso de detectar un obstáculo situado detrás del vehículo al introducir la marcha atrás.

» 68

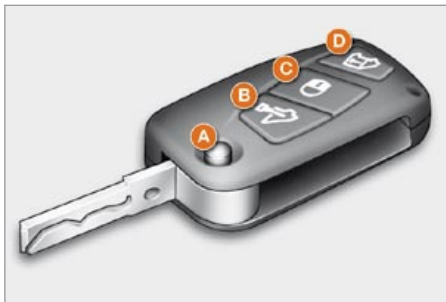
**Apertura a 180° de las puertas batientes traseras**

Una vez desbloqueado el vehículo, las puertas batientes traseras se pueden abrir a 180° para facilitar las operaciones de carga/descarga.

» 34

☞ APERTURA

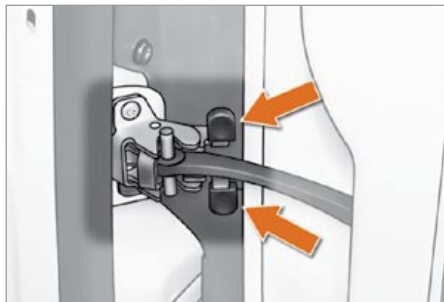
Llave con mando a distancia



- A. Despliegue/Pliegue de la llave.
- B. Desbloqueo únicamente de las puertas delanteras (Furgoneta) o de todas las puertas (Combi) (parpadeo de los indicadores de dirección dos veces).
- C. Cierre centralizado del vehículo (una sola pulsación: parpadeo de los indicadores de dirección una vez).
o
Superbloqueo del vehículo (dos pulsaciones consecutivas: parpadeo de los indicadores de dirección una vez).
- D. Desbloqueo del espacio de carga (Furgoneta) o sólo de las puertas batientes traseras o del portón trasero (Combi).

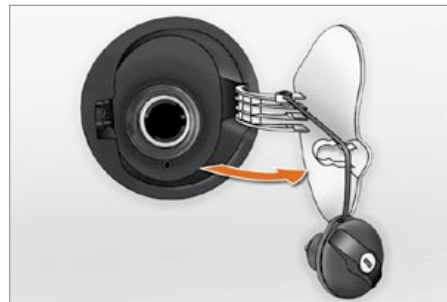
Si una puerta está abierta o mal cerrada, el no-bloqueo se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección tres veces.

Apertura a 180°



Accione el picaporte, al mismo tiempo que abre la puerta.

Depósito de carburante



1. Apertura de la trampilla de carburante.
2. Apertura y enganche del tapón del depósito.

Capacidad del depósito: 45 litros aproximadamente.

INTERIOR

Ordenador de a bordo

Este sistema permite gestionar o consultar, con la tecla MENÚ, las diferentes configuraciones/datos del vehículo como la neutralización del airbag del acompañante, el bloqueo automático de las puertas, el idioma...

» 64

Regulador/Limitador de velocidad

Estos dos equipamientos le permiten mantener la velocidad del vehículo en función del valor programado.

» 41, 44

Caja de velocidades manual pilotada

Este equipamiento le asegura una conducción perfecta combinando un modo totalmente automático y un modo manual.

» 50

Sistema de audio

Estos equipamientos cuentan con las últimas tecnologías: autorradio compatible con MP3 y kit manos libres Bluetooth®.

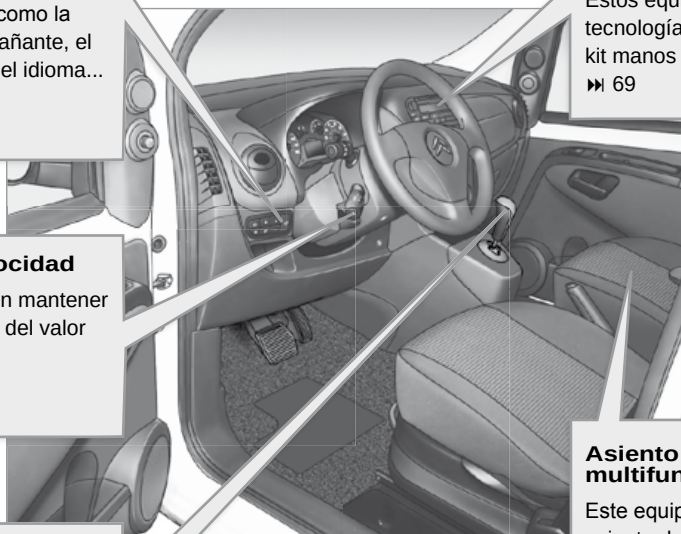
» 69

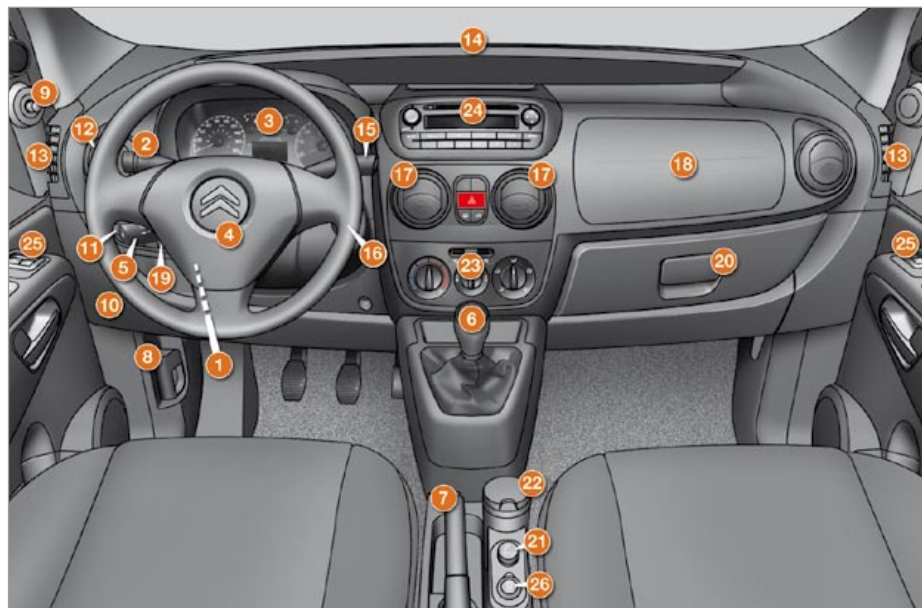
Asiento del acompañante multifunción escamoteable

Este equipamiento le permite configurar el asiento del acompañante en tres posiciones:

- Asiento para transportar a un pasajero.
- Bandeja para colocar distintos documentos...
- Escamoteable para el transporte de objetos largos.

» 76





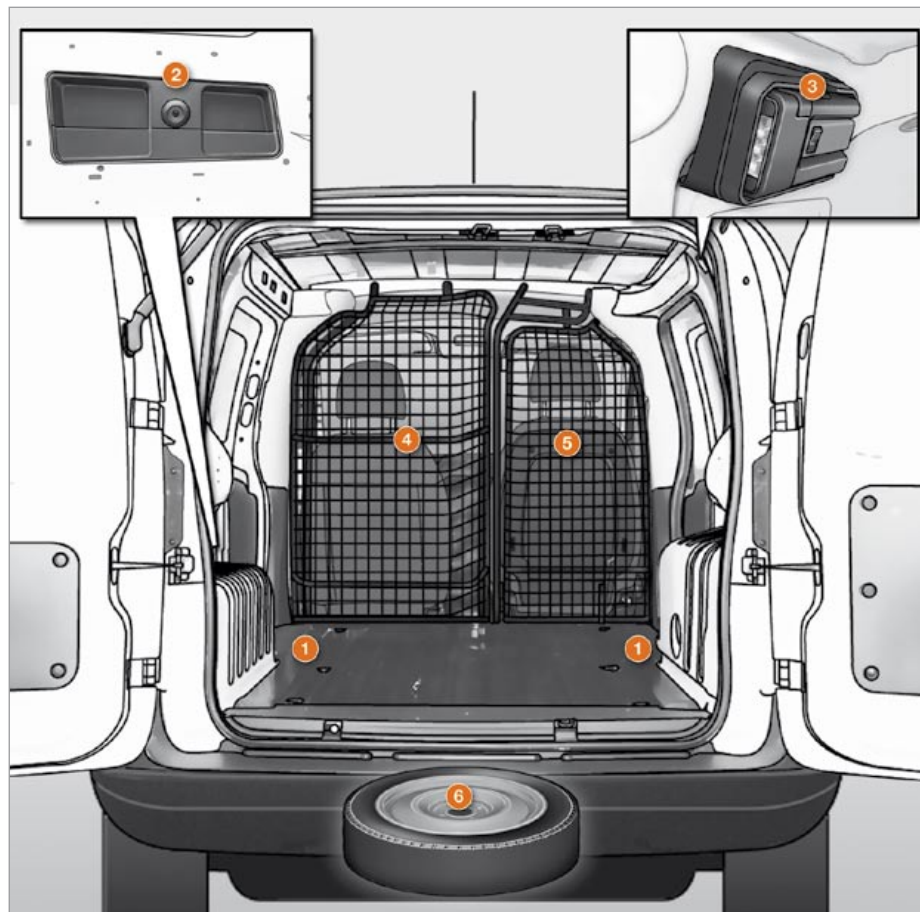
PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando de reglajes del volante.
2. Mandos de luces y de indicadores de dirección.
3. Combinado.
4. Airbag del conductor.
Claxon.
5. Mandos del regulador/limitador de velocidad.
6. Palanca de cambios.
7. Freno de estacionamiento.
8. Mando de apertura del capó.
9. Mandos de los retrovisores exteriores.
10. Caja de fusibles.
11. Reglaje manual de los faros.
12. Aireador lateral orientable y obturable.
13. Difusor de deshelado de luna de puerta delantera.
14. Difusor de deshelado del parabrisas.
15. Antirrobo y contacto.
16. Mandos del limpiaparabrisas/lavaparabrisas/ordenador de a bordo.
17. Aireadores centrales orientables y obturables.
18. Airbag del acompañante.
19. Botón MENU.
20. Guantero.
21. Encendedor.
22. Cenicero.
23. Mandos de calefacción/aire acondicionado.
24. Autorradio.
25. Mandos de los elevallunas.
26. Toma de accesorios 12 V.

ESPACIO DE CARGA (FURGONETA)

1. Anillas de anclaje.
2. Guardaobjetos.
3. Lámpara portátil.
4. Tabique.
5. Rejilla vertical modular.
6. Rueda de repuesto.

 Le aconsejamos que inmovilice la carga fijándola sólidamente con las anillas de anclaje 1 presentes en el piso.



9

10 ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS (COMBI)

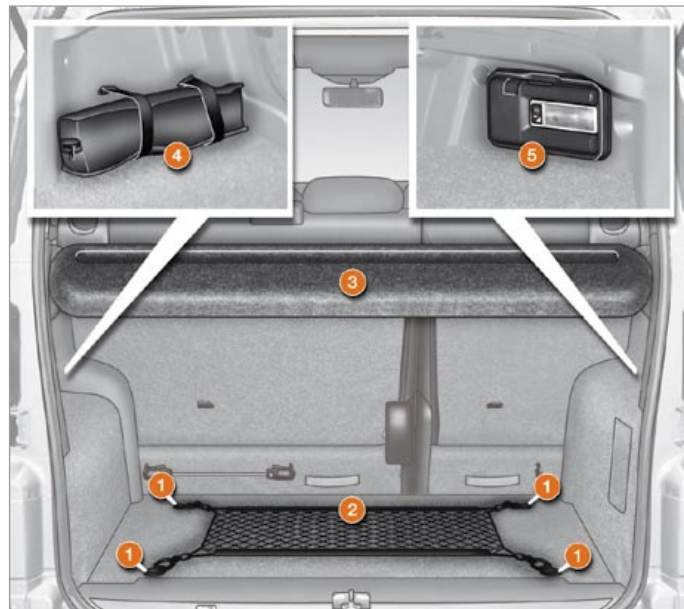
Con puertas batientes traseras

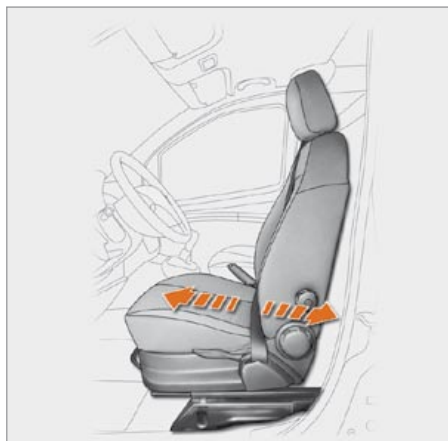
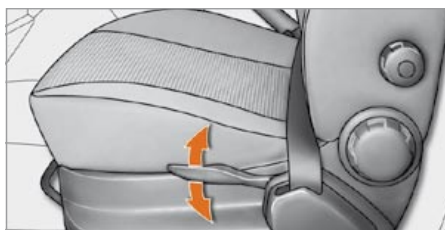
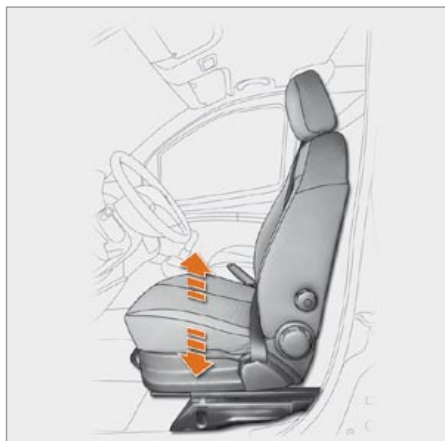
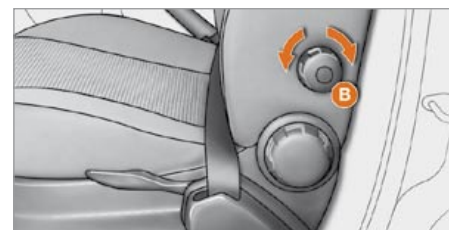
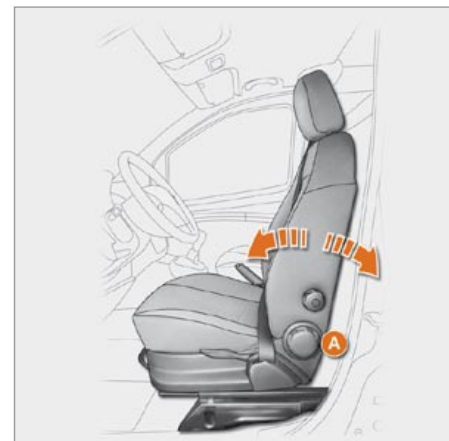
1. Anillas de anclaje.
2. Red de retención de equipaje.
3. Estuche de utillaje.
4. Bandeja trasera.



Con portón trasero

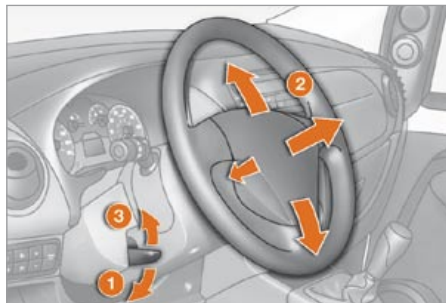
1. Anillas de anclaje.
2. Red de retención de equipaje.
3. Bandeja trasera.
4. Correas de sujeción/Estuche de utillaje.
5. Lámpara portátil/Illuminación de maletero.



INSTALARSE CÓMODAMENTE**Reglajes del asiento del conductor****Longitudinal****Altura****Inclinación del respaldo (A)****Sujeción lumbar (B)**

12 INSTALARSE CÓMODAMENTE

Reglaje del volante



1. Desbloqueo del mando.
2. Reglaje de la altura y de la profundidad.
3. Bloqueo del mando.



Por motivos de seguridad, estas operaciones deben efectuarse imperativamente con el vehículo parado.

Reglaje de los retrovisores exteriores eléctricos



- A. Selección del retrovisor del conductor.
B. Selección del retrovisor del acompañante.
C. Reglaje de la posición del espejo.

» 47

Reglaje del retrovisor interior



1. Selección de la posición "día/noche" del espejo.
2. Orientación del retrovisor.

» 47

Cinturones delanteros



- A. Bloqueo.

VER BIEN

Luces



Anillo

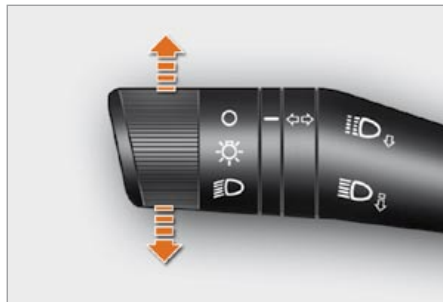
- Luces apagadas.
- Luces de posición.
- Luces de cruce/carretera.

Faros antiniebla

- Luz antiniebla trasera.
- o
- Luces antiniebla delanteras y traseras.

» 38

Indicadores de dirección



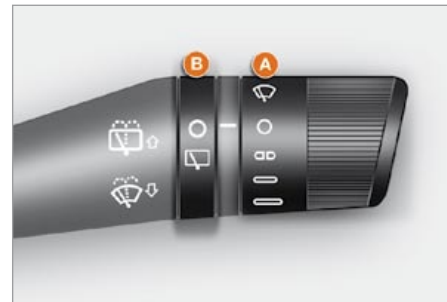
Suba o baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán hasta que cambie el mando de posición.

Función "autopista"

Efectúe un simple impulso hacia arriba o hacia abajo, sin pasar el punto de resistencia del mando de luces; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.

» 38

Limpiaparabrisas



Anillo A: limpiaparabrisas

- Parado.
- Intermitente.
- Continuo lento.
- Continuo rápido.
- Por impulsos.
- Lavaparabrisas.

» 40

Anillo B: limpialuneta

- Parado.
- Barrido intermitente.
- Lavaluneta.

» 40

14 VENTILAR BIEN

Consejos de reglajes interiores

Quiero...	Calefacción o Aire acondicionado manual				
	Distribución de aire	Caudal de aire	Reciclado de aire/ Entrada de aire exterior	Temperatura	A/C manual
CALOR					
FRÍO					
DESEMPAÑADO DESHELADO					

VIGILAR CORRECTAMENTE

Combinado



- A. Con el contacto puesto, la aguja indica el nivel de carburante que queda.
Con el motor en marcha, su testigo asociado se apaga. Si permanece encendido, esto indica que ha alcanzado la reserva del depósito.
- B. Con el contacto puesto, la aguja indica la temperatura del líquido de refrigeración.
Con el motor en marcha, su testigo asociado se apaga.
- C. Con el contacto puesto, el testigo del nivel de aceite no se queda encendido.

Si los niveles son incorrectos, proceda a la puesta a nivel correspondiente.

» 27

Testigos

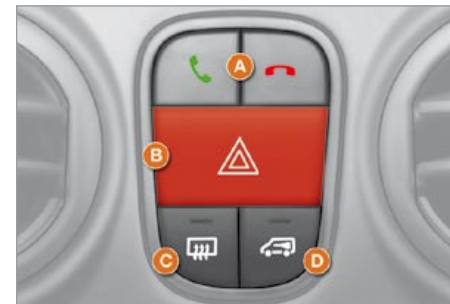


1. Con el contacto puesto, los testigos de alerta naranjas y rojos se encienden.
2. Con el motor en marcha, estos testigos deben apagarse.

Si algún testigo se queda encendido, remítase al capítulo correspondiente.

» 21

Panel de mandos



- A. Kit manos libres.
» 72
- B. Señal de emergencia.
» 92
- C. Deshelado de la luneta trasera y de los retrovisores.
» 81
- D. Bloqueo/Desbloqueo del espacio de carga (Furgoneta).
» 35

16 SEGURIDAD DE LOS OCUPANTES

No abrochado del cinturón



A. Testigo de no-abrochado del cinturón del conductor.

Airbag frontal del acompañante



La neutralización del airbag frontal del acompañante se efectúa con la tecla MENU, situada a la izquierda del volante.

1. Pulse la tecla MENU,
2. Seleccione "Bag" y confirme con la tecla MENU,
3. Seleccione "OFF" y confirme con la tecla MENU,
4. Seleccione "SI" y confirme con la tecla MENU.

Separación vertical tipo escalera (Furgoneta)



Una separación vertical de barras horizontales protege al conductor del posible desplazamiento de la carga.

CONducir BIEN

Caja de velocidades manual pilotada



Esta caja de cambios de cinco velocidades ofrece la posibilidad de elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio manual de las velocidades.

R. Marcha atrás.

N. Punto muerto.

A. Modo automatizado.

M +/-. Modo secuencial.

Indicaciones en el combinado



La marcha o el modo de conducción seleccionado aparece en la pantalla del combinado.

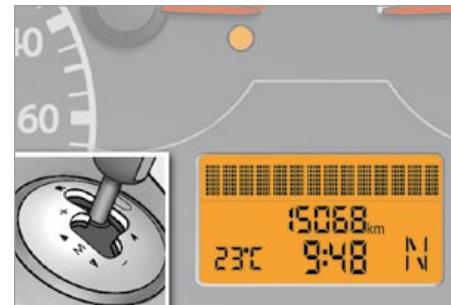
R: marcha atrás.

N: punto muerto.

AUTO: modo automatizado.

1 2 3 4 5: velocidades introducidas.

Arranque



Seleccione la posición **N** y pise con firmeza el pedal del freno durante el arranque del motor. Introduzca la primera velocidad (posición **A** o **M**) o la marcha atrás (posición **R**) con la palanca de cambios.

18 CONducir BIEN

Regulador de velocidad "CRUISE"



1. Selección/Parada del modo regulador.
2. Programación de una velocidad/Disminución del valor programado.
3. Programación de una velocidad/Aumento del valor programado.
4. Parada/Reanudación de la regulación.

Para programarla o activarla, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h, y se debe haber introducido al menos la cuarta marcha en la caja de velocidades manual (segunda para la caja de velocidades manual pilotada).

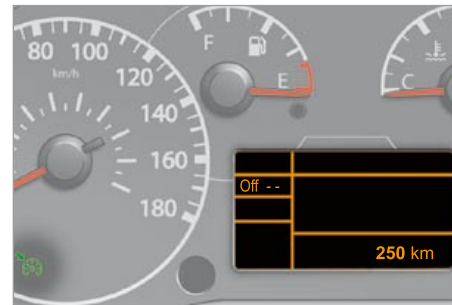
Limitador de velocidad "LIMIT"



1. Selección/Parada del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Marcha/Parada de la limitación.

Los reglajes deben efectuarse con el motor en marcha.

Indicaciones en el combinado



El modo regulador o limitador de velocidad aparece en el combinado cuando éste está seleccionado.



Regulador de velocidad



Limitador de velocidad



Combinado con pantalla nivel 1



Combinado con pantalla nivel 2

COMBINADOS

1. Contador kilométrico/millas.
2. Pantalla.
3. Indicador nivel de carburante.
4. Temperatura del líquido de refrigeración.
5. Cuentarrevoluciones.

Pantalla nivel 1 del combinado

- Hora,
- Kilómetros/Millas recorridas,
- Ordenador de a bordo/autonomía consumo velocidad media,
- Altura de los faros,
- Alerta de sobrevelocidad programable,
- Activación o desactivación del airbag pasajero.

Pantalla nivel 2 del combinado

- Hora,
- Fecha,
- Radio,
- Kilómetros/Millas recorridas,
- Temperatura exterior,
- Modos y velocidades metidas en la caja de cambios manual pilotada,
- Ordenador de a bordo/autonomía consumo velocidad media,
- Altura de los faros,
- Alerta de sobrevelocidad programable,
- Selección del idioma de señalización,
- Activación o desactivación del airbag pasajero,
- Activación o desactivación del bloqueo automático de las puertas mientras circula.

Puesto de conducción



Combinado con pantalla nivel 3

Pantalla nivel 3 del combinado

- Regulador/Limitador de velocidad,
- Hora,
- Fecha,
- Radio,
- Kilómetros/Millas recorridos,
- Temperatura exterior,
- Modos y velocidades metidas en la caja de cambios manual pilotada,
- Ordenador de a bordo/autonomía de consumo velocidad media,
- Altura de los faros,
- Alerta de sobrevelocidad programable,
- Selección del idioma de señalización,
- Activación o desactivación del airbag pasajero,
- Activación o desactivación del bloqueo automático de las puertas mientras circula.

TESTIGOS

Cada vez que se arranca el motor, una serie de testigos se enciende aplicando un auto-test de control. Unos instantes después, se apagan. Con el motor en marcha, el testigo se convierte en una alerta si se queda encendido permanentemente o si parpadea. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. "No haga caso omiso de estos avisos."

Testigo		está	indica	Solución - acción
	Servicio	encendido temporalmente	defectos menores	Consulte en la red CITROËN.
		se queda encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	defectos mayores	Anote el mensaje de alerta y llame a la red CITROËN.
	Freno de estacionamiento - Nivel del líquido de frenos	encendido	freno accionado o mal quitado	Soltar el freno apaga el testigo.
		encendido	nivel de líquido insuficiente	Efectúe la puesta a nivel con un líquido recomendado por la red CITROËN.
		se queda encendido, a pesar de que el nivel es correcto		Deténgase imperativamente, estacione, corte el contacto y llame a la red CITROËN.
	Nivel mínimo del aceite motor	encendido	un nivel de aceite insuficiente en el motor.	Verifique el nivel del aceite motor y llame a la red CITROËN.
		se queda encendido, a pesar de que el nivel es correcto		Deténgase imperativamente, estacione, corte el contacto y llame a la red CITROËN.
	Temperatura del líquido de refrigeración	encendido con la aguja en la zona roja	un aumento anormal	Estacione, corte el contacto y deje que el circuito se enfríe. Verifique visualmente el nivel.
		en H en zona roja	un aumento anormal de la temperatura del líquido de refrigeración	Capítulo 7, apartado "Niveles". Consulte en la red CITROËN.

Puesto de conducción

Testigo		está	indica	Solución - acción
	Presión aceite motor	encendido durante el trayecto	presión insuficiente	Estacione, corte el contacto y deje que el circuito de lubricación se enfríe para verificar el nivel. Capítulo 7, apartado "Niveles".
		se queda encendido, a pesar de que el nivel es correcto	un defecto mayor	Llame a la red CITROËN.
		parpadeando, durante unos segundos, con un mensaje en la pantalla	que va a vencer el plazo previsto para una revisión periódica	Remítase a la lista de las revisiones de la guía de mantenimiento y efectúe la visita de mantenimiento CITROËN.
	Carga batería	encendido	un defecto en el circuito de carga	Verifique los terminales de batería... Capítulo 7, apartado "Batería".
		se queda encendido, a pesar de las comprobaciones	un circuito defectuoso, un fallo de encendido o de inyección.	Llame a la red CITROËN.
	Detección de apertura	encendido	una puerta mal cerrada	Verifique el cierre de las puertas delanteras, traseras y laterales.
		acompañado de un mensaje en la pantalla		
	No abrochado del cinturón de seguridad	encendido y a continuación parpadeando	el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad	Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
		acompañado de una señal sonora y después se queda encendido	el vehículo circula con el cinturón del conductor desabrochado	Verifique que está bien abrochado tirando de la correa. Capítulo 5, apartado "Cinturones de seguridad".

Testigo		está	indica	Solución - acción
	Airbag frontal	parpadeando o se queda encendido	un defecto de un airbag	Llévelo enseguida a revisar a la red CITROËN. Capítulo 5, apartado "Airbags".
	Airbag lateral	parpadeando o se queda encendido	un defecto de un airbag	Llévelo enseguida a revisar a la red CITROËN. Capítulo 5, apartado "Airbags".
	Neutralización del airbag frontal del acompañante	encendido	la neutralización voluntaria de este airbag cuando se ha instalado una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha.	Configurar en el menú MENU del ordenador de a bordo. Capítulo 3, apartado "Menú".
	ABS	se queda encendido	un fallo del sistema	El vehículo conserva una frenada clásica sin asistencia. No obstante, le aconsejamos que se detenga y llame a la red CITROËN.
	Sistema anticontaminación	parpadeando o se queda encendido	un fallo del sistema	Llévelo enseguida a revisar a la red CITROËN.
	Antiarranque electrónico	encendido	que la llave de contacto introducida no ha sido reconocida. No es posible arrancar	Cambie de llave y lleve a revisar la llave defectuosa a la red CITROËN. Capítulo 1, apartado "Aperturas".
	Pastillas de frenos delanteros	encendido	un desgaste de las pastillas de frenos	Lleve a cambiar las pastillas en la red CITROËN.

Puesto de conducción

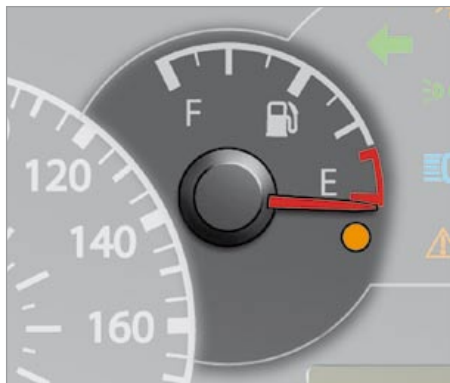
Testigo		está	indica	Solución - acción
	Presencia de agua en el filtro de gasoil	encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	que hay agua en el filtro de carburante Diesel	Haga purgar el filtro en la red CITROËN. Capítulo 7, apartado "Controles".
	Reserva de carburante	encendido con la aguja del indicador en la zona E	que ha alcanzado la reserva de carburante	No tarde en llenar el depósito de carburante. La evaluación de la reserva de carburante es un parámetro sensible al estilo de conducción, al perfil de la carretera, al tiempo pasado y a los kilómetros recorridos desde que el testigo se ha encendido.
	Precalentamiento Diesel	encendido	que las condiciones climáticas hacen necesario un precalentamiento	Espere a que se apague el testigo para accionar el arranque.
	Luces de posición	encendido	una selección manual	Gire el anillo del mando de luces hasta la primera posición.
	Luces de cruce	encendido	una selección manual	Gire el anillo del mando de luces hasta la segunda posición.
	Luces de carretera		una acción hacia usted del mando	Tire del mando de luces para volver a las luces de cruce.

Testigo		está	indica	Solución - acción
	Indicadores de dirección	parpadeando con señal sonora	un cambio de dirección con el mando de luces, situado a la izquierda del volante	A la Derecha: accione el mando hacia arriba. A la Izquierda: accione el mando hacia abajo.
	Faros antiniebla	encendido	que se ha pulsado el botón del tablero de a bordo	Selección manual. Los faros solo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
	Luces antiniebla traseras	encendido	que se ha pulsado el botón del tablero de a bordo	Selección manual. Las luces solo funcionan si las luces de cruce están encendidas. En condiciones normales de visibilidad, apáguelas, ya que puede ser multado. "Este piloto es de color rojo y es deslumbrante".
	Fallo de una bombilla o lámpara	encendido, acompañado de un mensaje en la pantalla	una o varias lámparas fundidas	Lleve el vehículo a que le cambien la lámpara. Capítulo 7, apartado "Cambio de una lámpara" o consulte en la red CITROËN.
	Regulador de velocidad	encendido	que el regulador está seleccionado	Selección manual. Capítulo 1, apartado "Mandos en el volante".
	Limitador de velocidad	encendido	que el limitador está seleccionado	Selección manual. Capítulo 1, apartado "Mandos en el volante".

Puesto de conducción

Testigo		está	señala	Solución - acción
	Ayuda al estacionamiento trasero	encendido	un defecto del sistema	La asistencia sonora no está activa. Llévelo enseguida a revisar a la red CITROËN.
	Caja de velocidades manual pilotada	encendido, acompañado del parpadeo de "AUTO"	un fallo de la caja de velocidades	Llévelo enseguida a revisar a la red CITROËN.

Pantalla		muestra	indica	Solución - acción
	Temperatura exterior	la temperatura que parpadea acompañada de un mensaje en la pantalla	unas condiciones climáticas que pueden conllevar la presencia de placas de hielo en la calzada	Esté atento y no frene bruscamente. Capítulo 5, apartado "Seguridad en la conducción".
	Fecha 11:00:00	un reglaje: de la fecha de la hora	una configuración en el menú MENÚ	Capítulo 3, apartado "Menú".
	Altura de los faros	un reglaje de los faros	una posición de 0 a 3 en función de la carga transportada	Regúlelos con el mando del tablero de a bordo. Capítulo 1, apartado "Mandos en el volante".



INDICADOR DE CARBURANTE

El nivel de carburante se comprueba en cada puesta en posición "contacto marcha". El indicador está posicionado en:

- **F (Full - lleno):** la capacidad del depósito es de aproximadamente **45 litros**.
- **E (Empty - vacío):** la reserva está empezada, el testigo se enciende de forma permanente.

La reserva al inicio de la alerta es de aproximadamente 6 litros.

 Remítase al capítulo 7 en la parte "Niveles".



TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

La aguja está posicionada ente **C (Cold - frío)** y **H (Hot - calor)**:

funcionamiento normal.

En condiciones de utilización severas o condiciones climáticas cálidas, la aguja podrá aproximarse a las graduaciones rojas.

 **Que hacer si la aguja entra en la zona roja, o si el testigo se enciende:**

- deténgase inmediatamente, quite el contacto. El moto-ventilador puede continuar funcionando durante cierto tiempo, hasta 10 minutos aproximadamente.

- espere aproximadamente 15 minutos a que el motor se enfríe para comprobar el nivel y si fuese necesario completelo. El circuito de refrigeración está bajo presión. A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón dos vueltas para dejar caer la presión.

Cuando haya caído la presión, compruebe el nivel y retire el tapón para completarlo. Si la aguja se queda en la zona roja, llame a la red CITROËN.

 Remítase al capítulo 7 en la parte "Niveles".

DESCONTAMINACIÓN

EODB (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnóstico embarcado que responde, entre otras, a las normas de emisiones autorizadas en:

- CO (monóxido de carbono),
- HC (hidrocarburos no quemados),
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas detectadas por sondas de oxígeno situadas en la subida y en la bajada de los catalizadores.

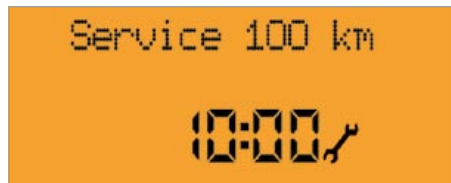


El conductor está de esta manera siempre avisado de los disfuncionamientos de este dispositivo antipolución por el parpadeo de este testigo específico en el combinado.

Puesto de conducción

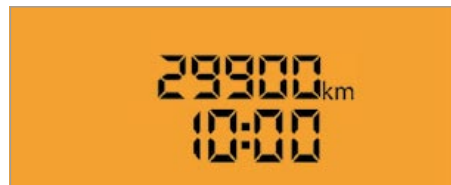
INDICADOR DE MANTENIMIENTO

La pantalla situada en el combinado, le informa sobre el vencimiento de la próxima revisión a efectuar conforme al plan "Fabricante" comunicado en el carnet de mantenimiento. Esta información se determina en función del kilometraje recorrido desde la revisión anterior.



i Remítase a la lista de las revisiones en el carnet de mantenimiento que se le ha facilitado a la entrega del vehículo.

Algunos segundos después, la pantalla vuelve a sus funciones corrientes.



Usted está avisado por el parpadeo del testigo de presión de aceite motor y la señalización de un mensaje en el combinado cada vez que pone en marcha el motor.

El mantenimiento de su vehículo debe realizarlo lo más rápidamente posible.



REOSTATO DE LUCES

El reostato está activo cuando las luces están encendidas.



Utilice los mandos + y - para variar la intensidad de iluminación del combinado.





MANDO A DISTANCIA

Cierre del vehículo



Una pulsación del mando permite desbloquear únicamente las puertas delanteras (Furgoneta) o todas las puertas (Combi).

El desbloqueo se indica mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección dos veces.

Apertura de las puertas batientes traseras o del portón trasero



Una pulsación del mando permite desbloquear la zona de carga (Furgoneta) o únicamente las puertas batientes traseras o el portón trasero (Combi).

Cierre centralizado



Una pulsación corta de este mando permite bloquear todas las puertas del vehículo. El bloqueo se indica mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección una sola vez.

Si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el cierre centralizado no se efectúa. En ese caso, se le avisa de que el cierre no se ha efectuado mediante el parpadeo de las luces indicadoras de dirección tres veces.

Superbloqueo



La doble pulsación de este mando cambia de bloqueo a superbloqueo. El superbloqueo deja inoperativos los mandos de apertura exteriores e interiores de las puertas. Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado. El superbloqueo se indica mediante el parpadeo de los indicadores de dirección una sola vez.

El superbloqueo se desactiva:

- Efectuando la operación de apertura de las puertas.
- Girando la llave de arranque hasta la posición **MAR**.

Pliegue/despliegue de la llave



Pulse este botón para sacar la llave de su alojamiento. Para plegar la llave, pulse el botón e introduzca la llave en el cajetín.

Si no pulsa el botón, podría dañar el mecanismo.



LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo y poner el motor en marcha.



PILA DEL TELEMANDO

Referencia: CR 2032/3 voltios.

Cambio de la pila del telemando



- pulse el botón para expulsarla llave,
- gire el tornillo **1** del candado cerrado hacia el candado abierto, utilizando un destornillador de punta fina,

- haga palanca con el destornillador para extraer el cajetín porta-pilas **2**,
- retire el cajetín y sustituya la pila **3** respetando las polaridades,
- cierre el cajetín porta-pilas **2** en el interior de la llave y bloquéelo girando el tornillo **1**.

i Hay riesgo de deterioro si la pila de sustitución no es conforme.

Utilice pilas idénticas o de tipo equivalente a las recomendadas por la red CITROËN. Lleve las pilas gastadas a los puntos de recogida específicos.

ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico.

Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico.



Este testigo se apaga después de poner el contacto, la llave ha sido reconocida, ahora es posible poner en marcha el motor.

Si la llave no es reconocida, es imposible poner en marcha el motor. Cambie la llave y haga que le revisen la llave que falla en la red.

Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

Una manipulación del telemando incluso en su bolsillo puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del telemando.

A la compra de un vehículo de ocasión:

- verifique que le han entregado la tarjeta confidencial,
- haga efectuar una memorización de las llaves en la red CITROËN, a fin de asegurarse que las llaves que están en su posesión son las únicas que permiten poner en marcha su vehículo.



Circular con las puertas bloqueadas puede hacer que el acceso al habitáculo sea más difícil en caso de urgencia.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando salga del vehículo, inclusive por un corto periodo.

ALARMA

Asegura:

- una protección perimétrica exterior a través de unos detectores en las aperturas (puertas, capó) y en la alimentación eléctrica,
- una protección volumétrica,
- un protección anti-levantamiento.
- una protección contra la intrusión de una llave en el contactor de arranque.

El equipamiento tiene una sirena.

Activación de la alarma

Asegúrese previamente del cierre correcto de todas las aperturas.



La activación de la alarma se efectúa presionando en este mando, las protecciones se activan después de unos segundos.

Cuando la alarma está en vigilancia, toda efracción dispara la sirena durante aproximadamente 30 segundos, acompañada de la iluminación de los indicadores de dirección. A continuación, la alarma vuelve a ponerse en vigilancia.

La alarma se dispara igualmente después de un corte de la alimentación eléctrica, a su restablecimiento.

Señalización de los intentos de robo



Al volver a su vehículo, el parpadeo del testigo de antiarranque electrónico o la aparición de un mensaje de alerta en la pantalla del combinado le indica que ha habido un intento de robo durante su ausencia.

Desactivación con el telemando



Efectuando un impulso en este botón, la puesta fuera de vigilancia se efectúa al desbloquear el vehículo.

Desactivación con la llave

Desbloquee las puertas con las llaves, entre en el vehículo. Ponga el contacto en posición **MAR**, la identificación del código de la llave cortará la alarma.

Desactivación de la protección anti-levantamiento

Para desactivar la protección anti-levantamiento, pulse en el botón que está situado en la luz de techo del vehículo.

Uso correcto

Para neutralizar rápidamente la sirena activada de manera intempestiva, desbloquee el vehículo con el telemando. Para evitar poner en vigilancia la alarma, por ejemplo antes de un lavado, bloquee el vehículo con la llave.



TARJETA CONFIDENCIAL

Se la dan cuando le entregan el vehículo con el doble de las llaves.

Tiene el código de identificación necesario para realizar cualquier intervención en el sistema de antiarranque electrónico en la red CITROËN. Este código está oculto por una película que no se debe quitar más que en caso necesario.

Conserve su tarjeta en lugar seguro, nunca en el interior del vehículo.

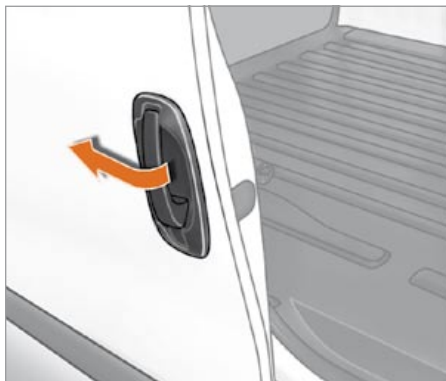
A la hora de realizar un viaje lejos de su domicilio, lleve esta llave al igual que sus papeles personales.



APERTURA DESDE EL EXTERIOR

Puerta del conductor

Utilice el mando a distancia para desbloquear la puerta desde el exterior. Tire de la empuñadura hacia usted. Si el mando a distancia está inactivo, inserte la parte metálica de la llave en la cerradura de la puerta del conductor.



Puerta lateral corredera

Tire de la empuñadura hacia usted y luego hacia la parte trasera del vehículo. Deslice completamente la puerta para rebasar el punto de resistencia (Furgoneta) o para obtener la activación del dispositivo de retención de la puerta (Combi) en posición abierta.



i Cuando la trampilla de carburante está abierta, un sistema de seguridad retiene el deslizamiento de la puerta lateral.

Si su vehículo está en una pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. En esta situación, la puerta podría abrirse o cerrarse más rápidamente por la inclinación del terreno y correría el riesgo de provocarle lesiones.

Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral deslizante abierta.

Portón trasero (Combi)

Después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con la llave, tire de la empuñadura central y levante el portón trasero.



Puertas batientes traseras

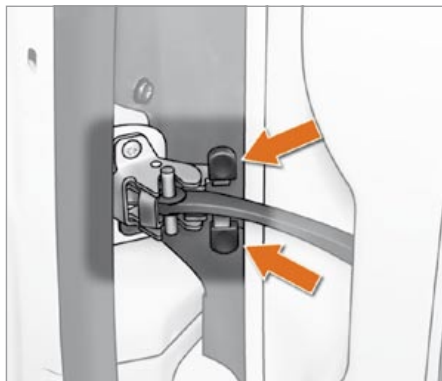
Las puertas batientes traseras asimétricas tipo 60/40 disponen de cuatro puntos de cierre, uno de ellos en el centro.

Tire de la empuñadura hacia usted.

Empiece abriendo la puerta batiente grande y a continuación tire de la palanca para desbloquear y abrir la puerta batiente pequeña.

Las dos puertas batientes se abren a 90°.

Puede circular con la puerta batiente pequeña abierta para facilitarle el transporte de objetos largos. Señalice la carga convenientemente.



Apertura a 180°

Accione el picaporte, abriendo la puerta al mismo tiempo.



APERTURA DESDE EL INTERIOR

Puerta del conductor

El desbloqueo se efectúa tirando de la empuñadura interior.

Bloqueo activo: en cuanto la velocidad del vehículo se aproxima a los 20 km/h, un ruido característico de cierre le avisa de que su vehículo se ha bloqueado automáticamente. Esta función "AUTOCLOSE" se activa o desactiva en el "MENÚ".

Esta función está desactivada en la entrega del vehículo.



Puerta lateral corredera

Tire de la empuñadura **A** hacia atrás, deslice completamente la puerta para rebasar el punto de resistencia (Furgoneta) o para que se ponga en marcha el dispositivo de retención de la puerta (Combi) en posición abierta.

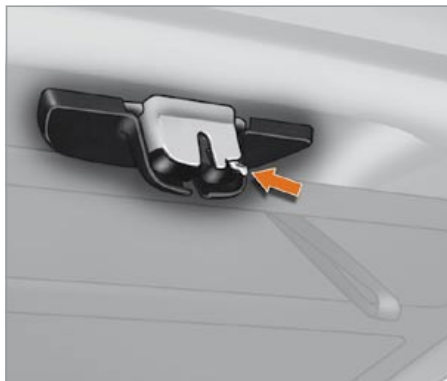


Si el vehículo está en una pendiente, acompañe el deslizamiento de la puerta lateral. De lo contrario, la puerta podría abrirse o cerrarse más rápidamente por la inclinación del terreno y correría el riesgo de provocarle lesiones.

Por motivos de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral corredera abierta.

Puertas batientes traseras

Para abrirlas, deslice el mando **B** hacia la derecha.

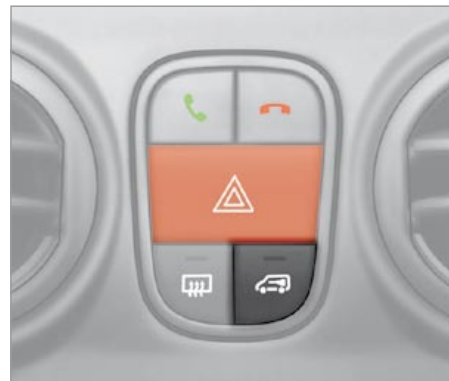


Uso correcto

Al abrir las puertas, tenga cuidado con no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta. No entorpezca la circulación.

Portón trasero (Combi)

En caso de mal funcionamiento de la batería o del cierre centralizado, es posible desbloquear mecánicamente la apertura del portón trasero desde el interior del maletero. Abra la puerta lateral corredera y abata completamente los asientos traseros. Desde el interior del maletero, accione la palanca para desbloquear el portón trasero.



Espacio de carga



Una pulsación permite desbloquear las puertas laterales correderas y las puertas traseras (Furgoneta) desde el puesto de conducción.



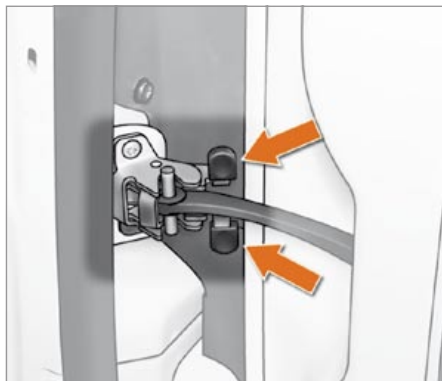
CIERRE DESDE EL INTERIOR

Bloqueo centralizado

Empuje la empuñadura interior para bloquear todo el vehículo o la puerta correspondiente. Pero si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el bloqueo centralizado no se efectúa.

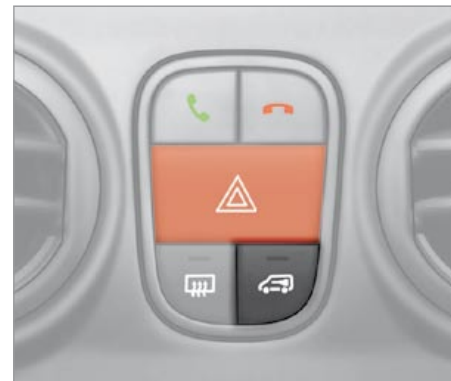


Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo incluso por un periodo corto de tiempo.



Cierre a 180°

El tirante volverá a su enganche automáticamente en el cierre de las puertas batientes, abatiéndose primero la puerta pequeña.



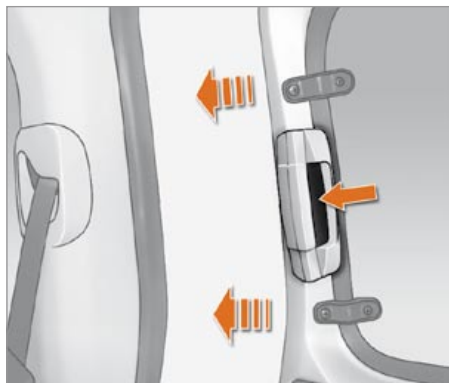
Espacio de carga



Un impulso permite el bloqueo de las puertas laterales deslizantes y de las puertas traseras (Furgoneta) desde el puesto de conducción.

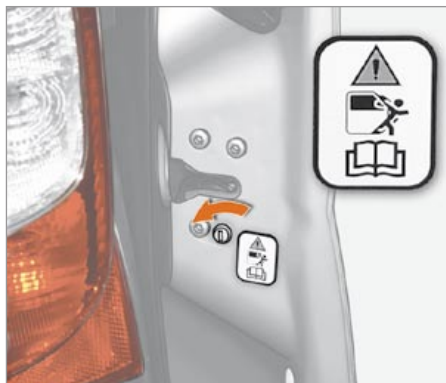
Seguridad anti-agresión

A la puesta en marcha del vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas del puesto de conducción y del espacio de carga en cuanto alcanza aproximadamente los 20 km/h. Esta función "AUTOCLOSE" se activa o desactiva en el "MENÚ". Si no se ha realizado ninguna apertura durante el recorrido, el bloqueo queda activo. Esta función se desactiva en la entrega del vehículo.



Puerta lateral deslizante (Combi)

Pulse en el mando para desbloquear la puerta y tire de la empuñadura hacia usted para cerrar la puerta.



Seguridad niños

Prohíbe la apertura, desde el interior, de cada una de las puertas traseras.

- ☞ Gire el mando de cada puerta trasera un cuarto de vuelta con la llave de contacto.



CIERRE DESDE EL EXTERIOR

Puerta lateral corredera

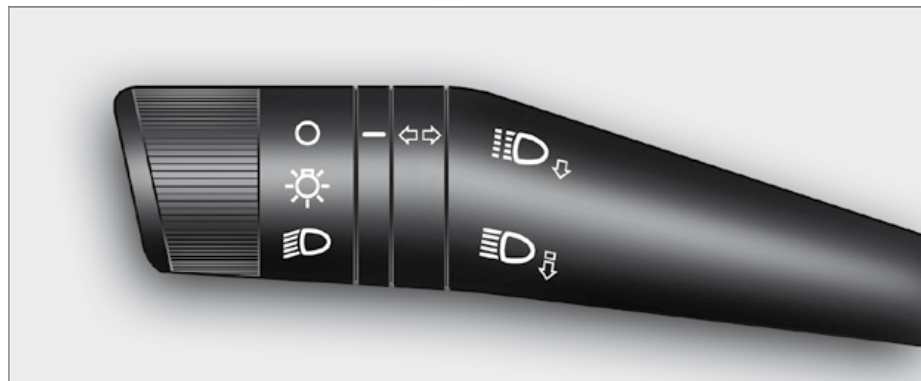
Tire de la empuñadura hacia usted, y luego hacia delante para sobrepasar el punto de resistencia (Furgoneta) o para desbloquear el dispositivo de sujeción de la puerta (Combi). Deslice completamente la puerta hasta que se cierre.

Puertas traseras batientes

Empiece cerrando la puerta pequeña batiente, ésta se bloquea automáticamente en el cierre. Cierre la puerta grande con su empuñadura.

Portón trasero (Combi)

Baje el portón trasero con ayuda de la empuñadura de presión interior.



MANDO DE LUCES

La selección se efectúa girando la marca blanca del anillo, cuando la llave de contacto está en posición **MAR**.



Todas las luces apagadas



Luces de posición encendidas

Se indica en el combinado por el encendido del testigo.

Luces de cruce/carretera encendidas



Ponga el anillo en posición.

Inversión de las luces de cruce/carretera

Tire a fondo del mando de luces hacia usted.

Ráfagas



Tire ligeramente del mando de luces hacia usted, independientemente de la posición del anillo.

Indicadores de dirección



Izquierda: impulso hacia abajo. El testigo de la flecha verde de dirección parpadea en el combinado.

Derecha: impulso hacia arriba. El testigo de la flecha verde de dirección parpadea en el combinado

Función "autopista"

Dispositivo para señalar el cambio de carril en vías rápidas.

Efectúe un impulso del mando de luces hacia arriba o hacia abajo, sin sobrepasar el punto de resistencia; los indicadores de dirección correspondientes parpadearán tres veces.



Faros antiniebla

Los mandos están situados en la pletina del tablero de a bordo.

Faros antiniebla y luces antiniebla traseras



Los faros antiniebla funcionan con las luces de posición y las luces de cruce.



Las luces antiniebla traseras funcionan con las luces de cruce.

Pulse uno de estos mandos para encender las luces.

i Las luces antiniebla sólo deben utilizarse con niebla o nieve.

Con tiempo claro o lluvioso, tanto de día como de noche, las luces antiniebla deslumbran y están prohibidas.

No olvide apagarlas en cuanto dejen de ser necesarias.

Alumbrado de acompañamiento

El mantenimiento temporal del encendido de las luces de cruce, después de haber cortado el contacto del vehículo, facilita la salida del conductor en caso de luminosidad reducida e ilumina el espacio delante del vehículo.

Activación

Con la llave de contacto en posición **STOP** o retirada, tire del mando de luces hacia el volante en los 2 minutos posteriores al apagado del motor.

Cada vez que accione el mando, el encendido de las luces se prolonga 30 segundos, hasta un máximo de 210 segundos. Una vez pasado este tiempo, las luces se apagan automáticamente.



El testigo se enciende, acompañado de un mensaje en la pantalla, al accionar por primera vez el mando y permanece encendido hasta la desactivación automática de la función.

Desactivación

Tire del mando de luces y manténgalo durante más de 2 segundos en esa posición.

Haz de luces de los faros

En función de la carga de su vehículo, está recomendado corregir la altura del haz de luz de los faros.

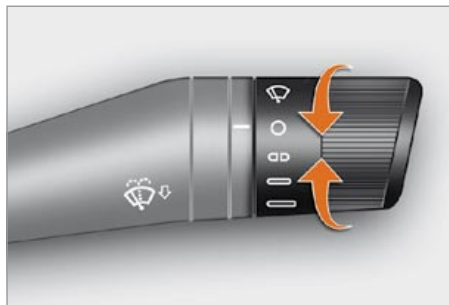
Esta función es accesible únicamente en posición de luces de carretera y luces de cruce.



Impulsos sucesivos en estos mandos, situados en el panel de instrumentos, permiten el reglaje de los faros.



Un testigo en la pantalla, indica la posición de reglaje seleccionada (0, 1, 2, 3).

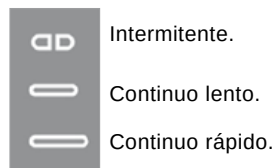


MANDO DE LIMPIAPARABRISAS

Limpiaparabrisas delantero

El barrido únicamente está activo cuando la llave de contacto está en posición **MAR**.

El mando puede tener cuatro posiciones diferentes. Es posible seleccionar 3 posiciones girando el anillo.



Golpe a golpe: impulso hacia arriba.



Lavaparabrisas delantero

Accione el mando hacia abajo, sólo funciona el lavaparabrisas delantero.

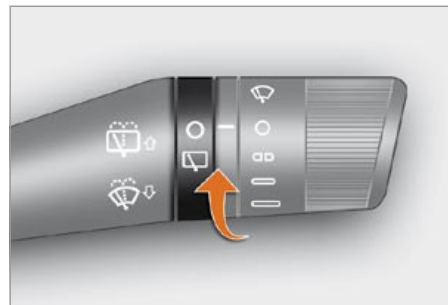
Mantenga el mando hacia abajo, el lavaparabrisas delantero va acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas.

 Para completar los niveles, remítase al capítulo 7 en la parte "Niveles".

Uso correcto

Compruebe que las escobillas del limpiaparabrisas puedan funcionar libremente en tiempo de hielo.

 Para cambiar las escobillas, remítase al capítulo 7 en la parte "Cambiar una escobilla limpiaparabrisas".



Limpialunas trasero



Está en la luna de la puerta grande trasera. Gire el anillo.

Lavalunas trasero

El lavalunas trasero está integrado en el lado del tercer piloto de stop.

Accione el mando hacia arriba, sólo funciona el lavalunas trasero.

Mantenga el mando hacia arriba, el lavalunas trasero va acompañado de un barrido temporizado del limpialunas.



REGULADOR DE VELOCIDAD "CRUISE"



"Es la velocidad a la cual el conductor desea circular".

Esta ayuda a la conducción en condición de circulación fluida permite mantener de manera constante la velocidad programada del vehículo, por el conductor, excepto en caso de fuerte pendiente.

Para programarla o activarla, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y por lo menos tener metida la 4ª velocidad en la caja de cambios manual (segunda para la caja de cambios manual pilotada).

Este regulador muestra en el bloque de control, el estado de la selección de la función y señala la velocidad programada.



Función seleccionada, señalización del testigo "Regulador de velocidad".



Función neutralizada, **OFF** (ejemplo a 107 km/h).



Función activada
(ejemplo a 107 km/h).

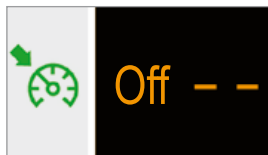


Velocidad del vehículo superior
(ej.: 118 km/h),
La velocidad programada señalada parpadea.



Anomalia de funcionamiento detectada,
OFF - las rayitas parpadean.

Mandos en el volante



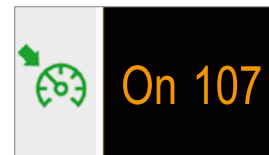
Selección de la función

- Ponga el anillo en la posición **CRUISE**. El regulador está seleccionado pero aún no está activo y no hay ninguna velocidad programada.



Sobrepasar temporalmente la velocidad

Es posible **acelerar** y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad programada. El valor programado parpadea. Cuando suelta el pedal de acelerador, el vehículo retoma la velocidad programada.



Reactivación

- Después de la neutralización de la regulación, pulse esta tecla. Su vehículo recupera la última velocidad programada. O puede, igualmente, retomar el procedimiento de la "primera activación".



Primera activación/ programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el pedal del acelerador.
- Desplace el mando hacia arriba (+) o hacia abajo (-) para memorizarla.



Neutralización (off)

- Pulse esta tecla o pise el pedal de freno o de embrague.

La velocidad de consigna está programada/ activada y el vehículo mantendrá esta velocidad.



Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, tiene dos posibilidades:

Sin utilizar el acelerador:

- Desplace el mando hacia arriba (+).

Un impulso corto aumenta de 1 km/h.

Un impulso sostenido aumenta por pasos de 5 km/h.

Utilizando el acelerador:

- sobrepase la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada,
- desplace el mando hacia arriba (+) o hacia abajo (-).

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- desplace el mando hacia abajo (-).

Un impulso corto disminuye de 1 km/h.

Un impulso sostenido disminuye por pasos de 5 km/h.



Parada de la función

- Ponga el anillo en la posición **OFF** o quite el contacto para detenerlo todo.

Anulación de la velocidad de consigna programada

Al parar el vehículo, y después de quitar el contacto, el sistema ya no memoriza ninguna velocidad.



Anomalia de funcionamiento

La velocidad programada se borra y es sustituida por unas rayitas. Consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema.

Uso correcto

A la hora de modificar la velocidad de consigna programada con un impulso sostenido, preste atención ya que la velocidad puede aumentar o disminuir rápidamente.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa. En caso de bajada pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir ni el respeto del conductor a los límites de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad. Le recomendamos que deje los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- no ponga más de una alfombrilla.



LIMITADOR DE VELOCIDAD "LIMIT"



"Es la velocidad elegida que el conductor no desea sobrepasar".

Esta selección se hace con el motor parado o en marcha. La velocidad mínima a programar es de al menos 30 km/h.

La velocidad del vehículo responde a las solicitudes del pie del conductor hasta el punto de resistencia del pedal del acelerador, significando que alcanzamos la velocidad programada.

No obstante, el hundimiento del pedal más allá de este punto de resistencia en el suelo permite sobrepasar la velocidad programada. Para volver a utilizar el limitador, basta con soltar progresivamente la presión en el pedal del acelerador y volver por debajo de la velocidad programada.

Las manipulaciones pueden hacerse parado motor en marcha, o vehículo circulando.

Este limitador muestra en el bloque de control, el estado de la selección de la función y señala la velocidad programada.



Función activada
(ejemplo a 107 km/h).



Función seleccionada,
señalización del testigo "Limitador de velocidad".



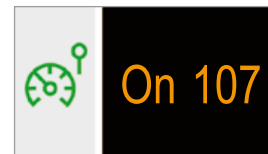
Velocidad del vehículo superior
(ejemplo a 118 km/h),
la velocidad programada señalada parpadea.



Función neutralizada,
última velocidad programada - OFF
(ejemplo a 107 km/h).

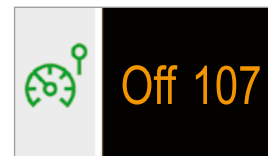
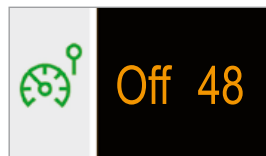


Anomalía de funcionamiento detectada,
OFF - las rayitas parpadean.



Selección de la función

- Ponga el anillo en la posición **LIMIT**. El limitador está seleccionado pero aún no está activo. La pantalla indica la última velocidad programada.



Programar una velocidad

Esta programación puede efectuarse sin activar el limitador, pero el motor debe estar en marcha.

Para memorizar una velocidad superior a la anterior:

- desplace el mando hacia arriba (+).

Un impulso corto aumenta de 1 km/h.

Un impulso mantenido aumenta por pasos de 5 km/h.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- desplace el mando hacia abajo (-).

Un impulso corto disminuye de 1 km/h.

Un impulso mantenido disminuye por pasos de 5 km/h.

Activación/neutralización (off)

Un primer impulso en esta tecla activa el limitador, un segundo impulso lo neutraliza (OFF).



Sobrepasar la velocidad programada

Un impulso en el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no será efectivo, salvo si pisa **fuertemente** en el pedal y sobrepasa el **punto de resistencia**. El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada parpadea. Para volver a la función limitador, reduzca su velocidad a una velocidad inferior a la velocidad programada.

Parpadeo de la velocidad

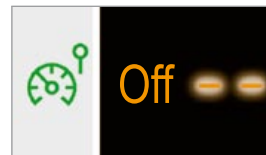
Parpadea:

- después de haber forzado el punto duro del acelerador,
- cuando el limitador no puede impedir el aumento de la velocidad del vehículo a causa del perfil de la carretera o en bajada pronunciada,
- en caso de fuerte aceleración.



Parada de la función

- Ponga el anillo en la posición **OFF** o quite el contacto para parar el sistema. La última velocidad programada se queda memorizada.



Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y es sustituida por unas rayitas. Consulte en la red CITROËN para que le revisen el sistema.

Uso correcto

En ningún caso, el limitador puede sustituir ni el respeto del conductor a los límites de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

Esté atento al perfil de la carretera, a las fuertes aceleraciones y conserve un perfecto dominio de su vehículo. Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- nunca ponga más de una alfombrilla.



RETROVISORES Y LUNAS

Retrovisor interior

La palanca situada en el borde inferior, permite poner el retrovisor en dos posiciones.

Posición día, se debe empujar la palanca.

Posición noche para el anti-deslumbramiento, tire de la palanca hacia usted.



Retrovisores exteriores

El espejo de los retrovisores es de forma esférica con el fin de ensanchar el campo de visión lateral. Los objetos observados están en realidad más próximos de lo que parecen. Por tanto, se deberá tener en cuenta esta particularidad para apreciar correctamente la distancia.



Mandos eléctricos

El mando eléctrico está situado en el flanco izquierdo interior a la altura del retrovisor.

Seleccione el retrovisor que quiere regular girando el mando hacia la derecha o izquierda, y mueva el mando en el sentido del reglaje deseado.



Para efectuar el desescarchado de los retrovisores, pulse en la tecla de desescarchado de la luneta trasera.



Mandos manuales

Los mandos manuales derecho e izquierdo están situados en el lado interior de la parte baja de cada retrovisor.

Mueva el mando en el sentido del reglaje deseado.



ELEVALUNAS

Mandos eléctricos

Las lunas con mandos eléctricos tienen la función antipinzamiento y están asociadas a los mandos secuenciales durante la bajada y la subida.

Desde el puesto conductor, los mandos situados en las puertas permiten accionar las lunas delanteras del vehículo.

Lado pasajero, el mando permite accionar la luna delantera pasajero.

Mandos secuenciales

Monte o baje completamente la luna con un impulso prolongado en el mando.

La luna se para con un nuevo impulso en el mando.

Active el movimiento de la luna con un impulso breve en el mando.

Mando manuales

Tire de la empuñadura de luna situado en el panel de puerta.

Uso correcto

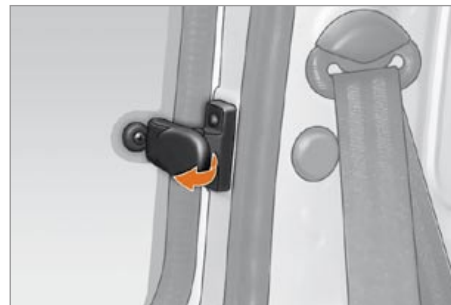
Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, inclusive por una corta duración.

En caso de pinzamiento, durante la manipulación del elevallunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse en el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona los mandos del elevallunas pasajero, éste debe asegurarse que no hay nadie que impida el cierre correcto de las lunas.

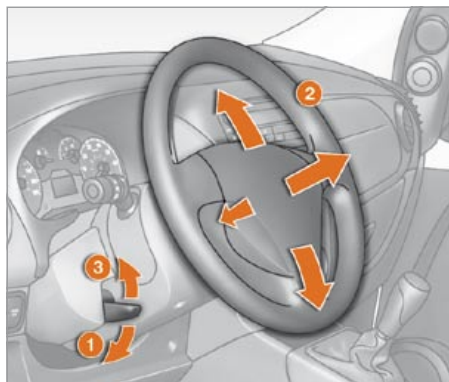
Además debe asegurarse que el pasajero utiliza correctamente el elevallunas.

Preste atención a los niños durante las maniobras de lunas.



LUNAS TRASERAS (COMBI)

Para entreabrir las lunas traseras, bascule la palanca, y empújela a fondo para bloquear las lunas en posición abierto.



REGLAJE DEL VOLANTE

Estando parado, desbloquee el volante empujando el mando hacia abajo. Ajuste la profundidad y la altura del volante y después bloquéelo tirando del mando a fondo hacia arriba.



CAJA DE CAMBIOS MANUAL

Marcha atrás

Nunca meta la marcha atrás antes de la parada completa del vehículo. El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido de ataque de la marcha atrás.

i Si su vehículo lo tiene, el dispositivo de ayuda al estacionamiento se pone en funcionamiento al meter la marcha atrás, escuchándose una señal sonora.

+ Remítase al capítulo 3 en la parte "Ayuda al estacionamiento trasero".



Uso correcto

Para cambiar fácilmente las velocidades, pise siempre a fondo el pedal de embrague.

Para evitar toda molestia bajo el pedal:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla,
- nunca ponga más de una alfombrilla.

Evite dejar la mano en el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, inclusive ligero, a la larga puede desgastar los elementos interiores de la caja.



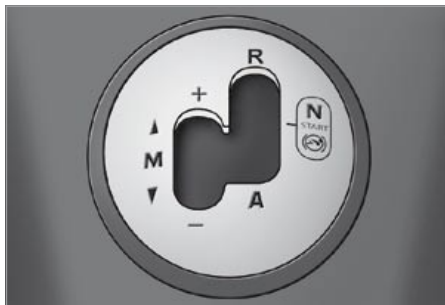
CAJA DE CAMBIOS MANUAL PILOTADA

La caja de cambios manual pilotada con cinco velocidades ofrece, el confort del automatismo o el placer del paso manual de las velocidades.

Esta caja de cambios le permite acceder a dos modos de conducción:

- un modo automatizado para la gestión automática de las marchas por la caja y por lo tanto sin intervención por parte del conductor,
- un modo secuencial para el paso manual de las marchas por el conductor con la ayuda de la palanca de cambios.

Está compuesta por una palanca de cambios **1** en la consola central para seleccionar el modo de conducción, la marcha atrás y el punto muerto o cambiar las marchas en modo secuencial.



Posiciones de la palanca de cambios

N: punto muerto.

Pie en el freno, seleccione esta posición para arrancar.

R: marcha atrás.

Vehículo parado, mantenga el pie en el pedal de freno y accione la palanca de cambios hacia arriba. El paso de la marcha atrás va acompañado de una señal sonora.

A: modo automatizado.

Desplace la palanca hacia abajo para seleccionar este modo.

M+/-: modo secuencial con paso manual de las marchas.

Desplace la palanca hacia abajo, y hacia la izquierda para seleccionar este modo, y después:

- dé un impulso hacia delante para cambiar las marchas,
- dé un impulso hacia atrás para reducir las marchas.



Arranque del vehículo

Seleccione la posición **N**.

Pise fuertemente en el pedal de freno durante el arranque del motor.

Arranque el motor. "**N**" aparece en la pantalla del combinado.

Seleccione la primera marcha (posición **M** o **A**) o la marcha atrás (posición **R**).

Quite el freno de estacionamiento.

Retire el pie del pedal de freno, y acelere.

"**AUTO**" y "**1**" ó "**R**" aparecen en la pantalla del combinado.



Es posible arrancar en 2ª, únicamente en modo secuencial.

Parada - Arranque en una pendiente

Esta caja de cambios es una caja de cambios manual pilotada sin pedal de embrague

Para inmovilizar el vehículo en una pendiente, es necesario utilizar el freno de mano y no el pedal del acelerador.

En el caso de un arranque en una pendiente, acelere progresivamente soltando al mismo tiempo el freno de estacionamiento.

Paso al modo secuencial

Después del arranque del vehículo, puede pasar al modo secuencial seleccionando la posición **M**.



"**AUTO**" desaparece y las marchas metidas aparecen sucesivamente en la pantalla del combinado.

Las solicitudes de cambio de marcha se hacen únicamente si el régimen motor lo permite.

Levante ligeramente el pie del pedal del acelerador para meter la velocidad.

En el caso de velocidad reducida, al acercarse a un stop o a un semáforo por ejemplo, la caja de cambios reducirá automáticamente hasta la primera velocidad.

Paso al modo automatizado

Después de la utilización del modo secuencial, puede volver al modo automatizado seleccionando la posición **A**.



"**AUTO**" y la marcha metida aparecen en la pantalla del combinado.

La caja de cambios funciona entonces en modo auto-activo, sin intervención por parte del conductor.

Selecciona permanentemente la marcha que mejor se adapta a los parámetros siguientes:

- estilo de conducción,
- perfil de la carretera,
- carga del vehículo.

para optimizar el confort de conducción y obtener la marcha que mejor se adapta, evite realizar variaciones brutales en el pedal del acelerador.

Si pisa el pedal del acelerador más allá del punto de resistencia, la caja de cambios selecciona la marcha inferior para permitir una mayor aceleración.

Parada del vehículo

Antes de quitar el contacto, puede:

- pasar a la posición **N** para poner el punto muerto,
- dejar una marcha metida, como la primera marcha o la marcha atrás.

En los dos casos, debe imperativamente echar el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Reinicio

Después de desconectar la batería, debe reiniciar la caja de cambios:

- ponga el contacto, "**AUTO**" aparece en la pantalla del combinado,
- pise el pedal de freno,
- espere aproximadamente 30 segundos para que "**N**" o una marcha aparezca en la pantalla del combinado,
- suelte el pedal de freno.

La caja de cambios ya está otra vez operativa.

Anomalía de funcionamiento



Contacto puesto, el parpadeo de "**AUTO**" y la iluminación de este testigo, acompañados de una señal sonora y de un mensaje

en la pantalla del combinado indican un disfuncionamiento de la caja de cambios. Haga que se lo comprueben en la red CITROËN.

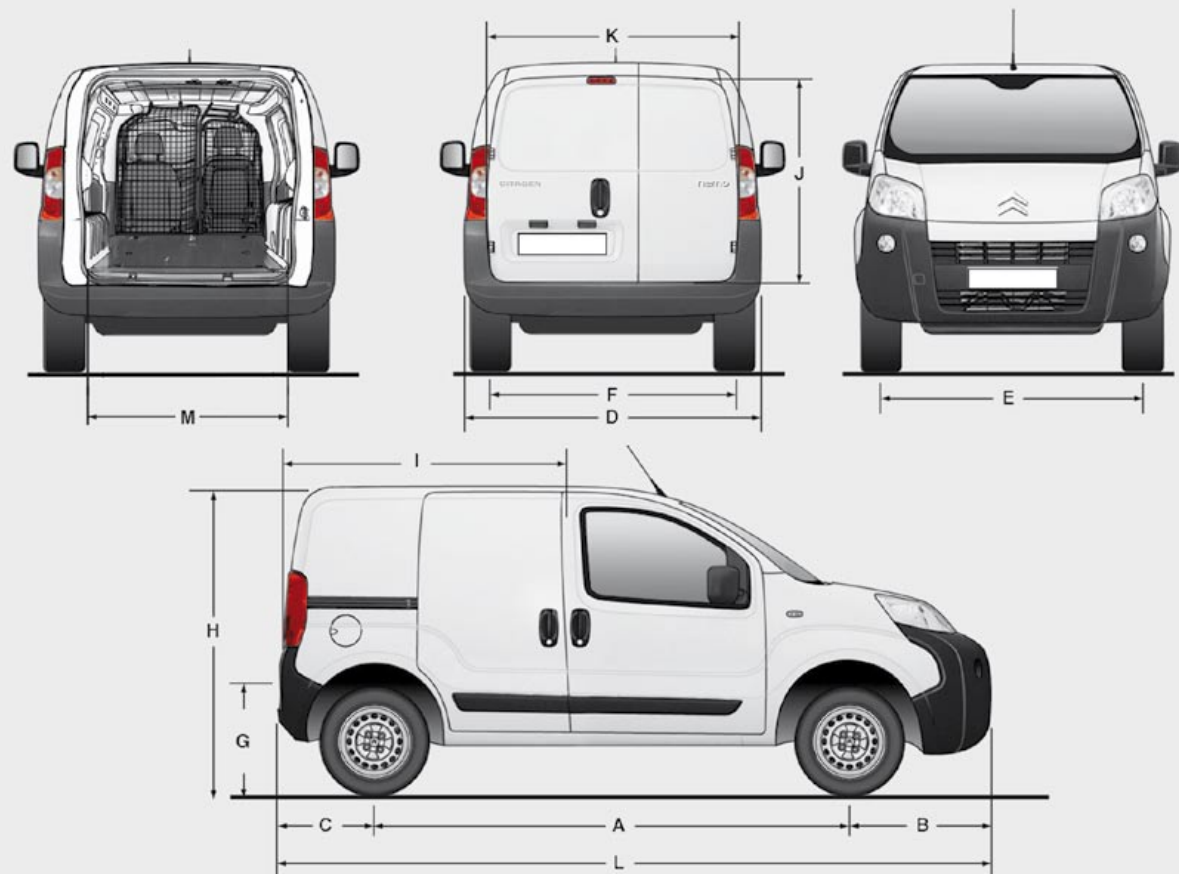


Pise obligatoriamente el pedal de freno durante el arranque del motor.

Vehículo circulando, nunca seleccione el punto muerto **N**.

Únicamente meta la marcha atrás **R**, vehículo inmovilizado y con el pie pisando el pedal de freno. En todos los casos, eche imperativamente el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

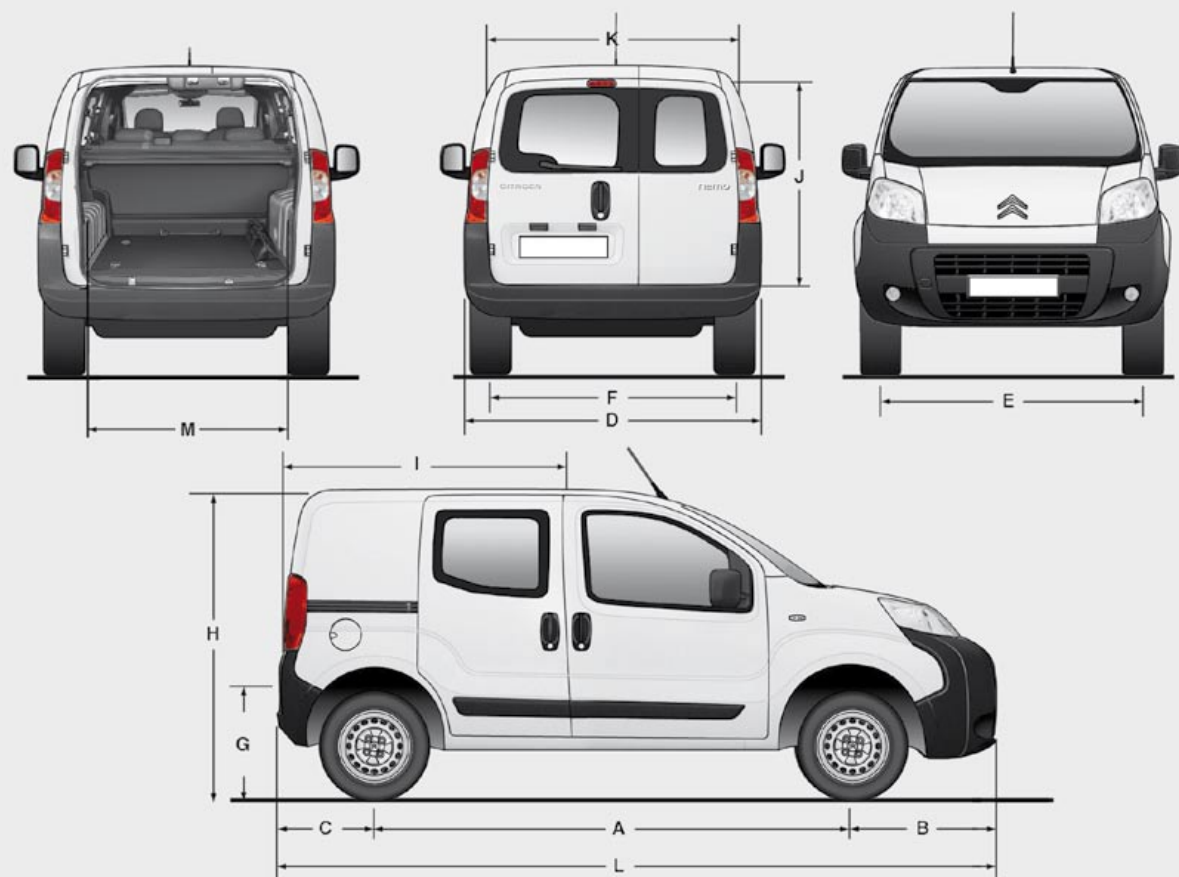
En caso de fuerte pendiente, es preferible pasar al modo secuencial.



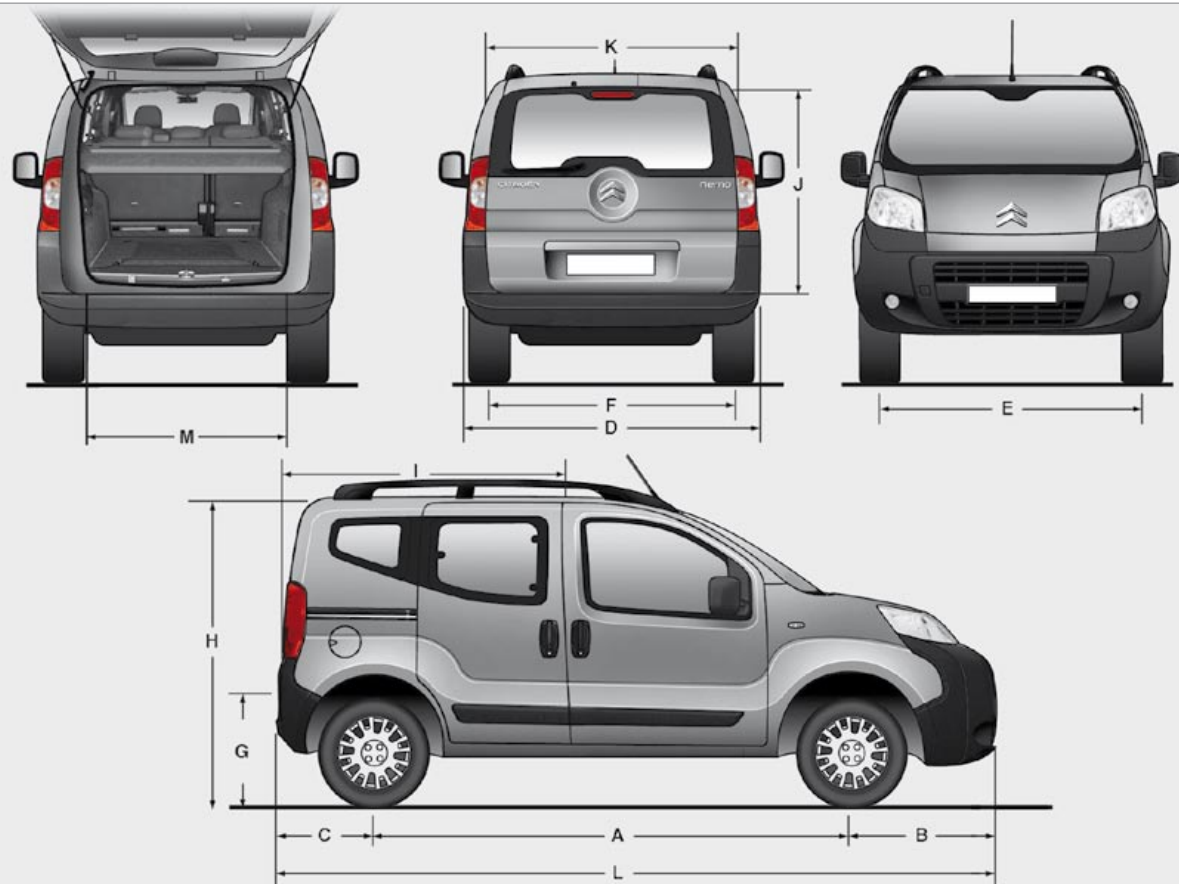
DIMENSIONES

La furgoneta "L1" es el modelo estándar, la versión "L2 - Pack Especial Obra" es un modelo comercializado según los destinos.

		Furgoneta en (mm)	
		L1	L2 (Pack Especial Obra)
L	Largo total	3 864	3 881
H	Altura total	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 782	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	760	777
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 469	1 464
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior	1 523	
J	Altura interior máxima de carga	1 205	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	
Volumen (m³)		2,5	



		Combi (en mm)	
		Estándar	Todo terreno
L	Longitud total	3 959	3 970
H	Altura total	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 782	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	855	866
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 464	
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera colocada)	743	
	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera en posición cartera)	1 130	
J	Altura interior máxima de carga (bajo la bandeja trasera)	592	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	



		Combi (en mm)	
		Estándar	Todo terreno
L	Longitud máxima	3 959	3 970
H	Altura máxima	1 721	1 742
	Altura con barras de techo	1 794	1 803
A	Distancia entre ejes	2 513	
B	Voladizo delantero	855	866
C	Voladizo trasero	591	
D	Anchura total	2 019	
	Anchura (con retrovisores abatidos)	1 816	
E	Anchura vía delantera	1 464	
F	Anchura vía trasera	1 465	
G	Altura del umbral de carga	527	544
I	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera colocada)	743	
	Longitud del piso interior (con la banqueta trasera en posición carterá)	1 130	
J	Altura interior máxima de carga (bajo la bandeja trasera)	592	
K	Anchura interior máxima (a 10 cm del piso)	1 473	
M	Anchura interior entre los pasos de ruedas	1 046	

Motorizaciones

MOTORIZACIÓN DIESEL		
Caja de cambios	1,4 HDi 70 cv	
	Manual	Manual Pilotada
Velocidades	5	
Potencia máxima norma CEE (kW)	50	
Cilindrada (cm³)	1 399	
Diámetro x carrera (mm)	73,7 x 82	
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 000	
Par máximo norma CEE (Nm)	160	
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 750	
Carburante	Gasoil	
Catalizador	Si	
Capacidad de aceite motor (en litros)	3,8	

MOTORIZACIÓN GASOLINA

Caja de cambios	1,4 l 75 cv
	Manual
Velocidades	5
Potencia máxima norma CEE (kW)	54
Cilindrada (cm ³)	1 360
Diámetro x carrera (mm)	75 x 77
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	5 200
Par máximo norma CEE (Nm)	118
Régimen de par máximo (r.p.m.)	2 600
Carburante	Gasolina sin plomo
Capacidad de aceite motor (en litros)	3,0

CONSUMOS

Estos valores de consumo se establecen según la directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y de la utilización de los equipamientos.

Furgoneta			Según directiva 80/1268/CEE			
Motores	Cajas de velocidades	Tipos variantes versiones	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito mixto (litros/100 km)	Emisiones de CO ₂ (g/km)
1,4 HDi	Manual	AA8HSC	5,7	3,8	4,5	119
	Manual Pilotada	AA8HSC/P	5,5	3,7	4,4	116
1,4 I	Manual	AAKFVC	8,8	5,9	6,9	164

Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina del tipo E5 (que contienen un 5% de etanol), de conformidad con la norma europea EN 228.

Los carburantes del tipo E85 (que contienen hasta un 85% de etanol) están exclusivamente reservados a los únicos vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe respetar la norma europea EN 15376.

Únicamente Brasil está comercializando vehículos específicos que funcionan con carburantes que contienen hasta un 100% de etanol (tipo E100).

Combi			Según directiva 80/1268/CEE			
Motores	Cajas de cambios	Tipos variantes versiones	Circuito urbano (litros/100 km)	Circuito extra-urbano (litros/100 km)	Circuito mixto (litros/100 km)	Emisiones de CO ₂ (g/km)
1,4 HDi	Manual	AJ8HSC	5,9	3,9	4,6	123
		AJ8HSL	5,7	3,8	4,5	119
	Manual Pilotada	AJ8HSC/P	5,7	3,8	4,5	119
1,4 I	Manual	AJKFVC	8,8	5,9	7,0	165

Calidad del carburante utilizado para los motores Diesel

Los motores Diesel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes a los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respeta la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respeta la norma EN 14214) que se puede distribuir en una gasolinera (incorporación posible de 0 a 7% de Éster Metílico de Ácido Graso).

El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales, carburante doméstico...) está totalmente prohibido (podría dañar el motor y el circuito de carburante).

Los consumos aquí presentados corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión.

Masas

MASAS

Consulte su certificado de matriculación.

Es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por la legislación local de cada país. Para conocer las posibilidades de remolcado de su vehículo y la masa máxima autorizada del conjunto, consulte en la red CITROËN.

Esta tabla presenta la masa técnica máxima admisible (MTMA) según las dimensiones y denominaciones del vehículo.

Furgoneta Tipos variantes versiones	AA8HSC	AA8HSC/P	AAKFVC
Motores	1,4 HDi		1,4 l
Caja de velocidades	Manual	Manual Pilotada	Manual
Masa máxima autorizada	1 700	1 700	1 680
Masa en vacío (en orden de marcha, sin conductor)	1 090	1 090	1 070
Carga útil (incluido el conductor)	610	610	610

Compensación de carga

Es posible, cuando el vehículo tractor no ha alcanzado la MMTA, añadir esta masa al remolque.

En cualquier caso, no sobrepase las masas máximas autorizadas del remolque y del conjunto.

Respete la capacidad de remolcado de su vehículo.

Combi (con puertas batientes traseras) Tipos variantes versiones	AJ8HSC AJ8HSL	AJ8HSC/P	AJKFVC
Motores	1,4 HDi		1,4 l
Caja de cambios	Manual	Manual Pilotada	Manual
Masa máxima autorizada	1 700	1 700	1 680
Masa en vacío (en orden de marcha, sin conductor)	1 185	1 185	1 165
Carga útil (incluido el conductor)	515	515	515

Combi (con portón trasero) Tipos variantes versiones	AJ8HSC AJ8HSL	AJ8HSC/P	AJKFVC
Motores	1,4 HDi		1,4 l
Cajas de velocidades	Manual	Manual Pilotada	Manual
Masa máxima autorizada	1 710	1 710	1 690
Masa en vacío (en orden de marcha, sin conductor)	1 200	1 200	1 180
Carga útil (incluido el conductor)	510	510	510

Ordenador de a bordo



ORDENADOR DE A BORDO

Utilizando la tecla **TRIP**, situada en el extremo del mando del limpiaparabrisas, salen señalados sucesivamente los datos siguientes:

- Autonomía,
- Recorrido A,
- Consumo medio A,
- Consumo instantáneo A,
- Velocidad media A,
- Duración Viaje A.

Si el TRIP B está activado en **MENÚ**:

- Recorrido B,
- Consumo medio B,
- Velocidad media B,
- Duración Viaje B.

Pulse más de dos segundos la tecla **MENÚ ESC** para volver a la pantalla principal.

Puesta a cero

Pulse más de dos segundos la tecla **TRIP** para volver a poner a cero los datos señalados.

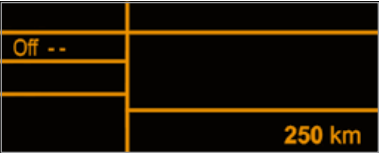
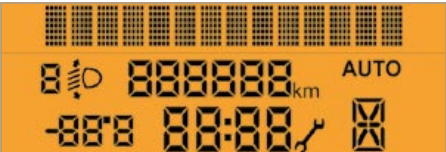


Pantalla nivel 1:

- Velocidad (Gran velocidad).
- Hora (Reglaje de la hora).
- Sonido (Volumen de los anuncios).
- Unidad (Unidad de medida).
- Bag p (Airbag pasajero).

Remítase a la línea correspondiente de la tabla de configuración - personalización en las páginas siguientes.

MENÚ



Configuración - Personalización

Pantallas nivel 2 y 3:

La pletina de mando situada a la izquierda del volante, le da acceso a los diferentes menús de la pantalla nivel, a fin de personalizar ciertos equipamientos.

Se proponen ocho idiomas: italiano, inglés, alemán, francés, español, portugués, neerlandés y turco.

Por razones de seguridad, los menús solamente son accesibles con el contacto quitado (con el motor parado).

Remítase a la línea correspondiente de la tabla de configuración - personalización en las páginas siguientes.



Esta tecla le permite:

- acceder a los menús y a los submenús,

- validar sus selecciones en el interior del menú,
- salir de los menús.

Un impulso largo le permite volver a la pantalla de inicio.



Esta tecla le permite:

- desfilarse hacia arriba en un menú,
- aumentar un valor.



Esta tecla le permite:

- desfilarse hacia abajo en un menú,
- disminuir un valor.

Menú...	Pulse en...	Submenú...	Pulse en...	Elegir...	Validar y salir	Permite...
 1 Bip Velocidad		 ON		 Aumentar		Activar/desactivar la señal sonora que indica haber sobrepasado la velocidad programada y elegir el valor de la velocidad.
		 OFF		 Disminuir		
 2 Activar Trip B		 ON		 Activar		Visualizar un segundo recorrido "Trip B".
		 OFF		 Desactivar		

Menú

Menú...		Pulse en...		Submenú...	Pulse en...		Elegir...	Validar y salir	Permite...			
M + -	3 Reglaje hora	M	+	Horas	M	+	Aumentar	M	Regular el reloj.			
			-			-	Disminuir					
		M + -	4 Reglaje fecha	M	-	Formato	M	+	24 h	M	Escoger el modo de señalización del reloj.	
					-			-	12 h			
M + -	4 Reglaje fecha	M	+	Año/Mes/Día	M	+	Aumentar	M	Regular la fecha.			
			-				-			Disminuir		
M + -	5 Ver radio	M				+	ON	M	Mostrar el nombre de la emisora. Mostrar el número de canción del CD.			
						-	OFF					
M + -	6 Autoclose	M		En movimiento	M	+	ON	M	Activar/desactivar el bloqueo automático de las puertas por encima de 20 km/h.			
						-	OFF					
M + -	7 Unidad de medida	M	+	Distancias	M	+	Km	M	Seleccionar la unidad de señalización de la distancia.			
						-	Millas					
				Temperatura	M	+	°C	M	Elegir la unidad de señalización de la temperatura.			
						-	°F					
			M + -	7 Unidad de medida	M	-	Consumos	M	+	km/l	M	Seleccionar la unidad de señalización del consumo.
									-	l/100 km		
M + -	8 Idioma	M				+	Lista de los idiomas disponibles	M	Seleccionar el idioma de señalización.			
						-						
M + -	9 Volumen de los anuncios	M				+	Aumentar	M	Aumentar/Disminuir el volumen sonoro de las señalizaciones y de los avisos (el nivel sonoro es inmediato durante el impulso en la tecla).			
						-	Disminuir					

Menú...		Pulse en...		Submenú...		Pulse en...		Elegir...		Validar y salir		Permite...		
	 	10 Volumen de las teclas				 		Aumentar			Aumentar/Disminuir el volumen sonoro de las teclas.			
								Disminuir						
	 	11 Servicio				 		(Km/Millas antes cambio)			Ver los kilómetros/millas que quedan por recorrer antes del próximo cambio.			
											Ver el nivel de aceite.			
	 	12 Bag (airbag pasajero)				ON				Si			Activar el airbag pasajero.	
										No				
						OFF				Si			Neutralizar el airbag pasajero.	
										No				
	 	13 Salida menú										Salir del menú. Un impulso en la flecha de abajo le lleva al primer menú.		



AYUDA SONORA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

El sistema sonoro está constituido por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero.

Detecta cualquier obstáculo que entre en el campo: persona, vehículo, árbol, barrera, que estén situados detrás del vehículo al maniobrar.

No obstante, no podrá detectar los objetos situados justo debajo del paragolpes.

Un objeto, como un poste, una baliza de obras o cualquier otro objeto similar puede ser detectado al principio de la maniobra, pero podría no serlo cuando el vehículo esté muy cerca del objeto.

Este sistema no sustituye la atención ni la responsabilidad del conductor.

Introducir la marcha atrás

La información de proximidad está dada por una señal sonora, que se hace más rápida cuanto más se acerca el vehículo al obstáculo.

Cuando la distancia "parte trasera del vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.

Esta función se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque. Le aconsejamos que se equipe de un enganche de remolque recomendado por CITROËN y que se dirija a un profesional de la marca para que se lo instale. En caso de detectar anomalías al introducir la marcha atrás, el testigo se enciende, acompañado eventualmente de un mensaje en la pantalla.

Interrupción de la ayuda

Ponga la palanca de cambios en punto muerto.

Defecto de funcionamiento



Si este testigo o el testigo de servicio se enciende en el combinado, acompañado de un mensaje en la pantalla, consulte en la red CITROËN.

Uso correcto

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese de que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

PRIMEROS PASOS

Selección de la gama de ondas AM.

Utilice las flechas izquierda/derecha para una búsqueda de emisora automática.

Utilice las flechas arriba/abajo para una búsqueda de emisora manual.



Es necesario
efectuar un
impulso largo.

Expulsión del CD.

Aumento/disminución del
volumen sonoro.

Marcha.
 Parada.

Corte/restauración del
sonido.

Selección de la gama de ondas FM.
 Memorización automática de las
emisoras (guardar automáticamente AS).

1/2/3/4/5/6: selección de la emisora memorizada.

Memorización de una emisora.

Reglaje de las opciones audio: bass (graves), treble (agudos), fader (delantero/trasero), balance (izquierdo/derecho), loudness, EQ Preset (ecualizador).

Utilice las flechas arriba/abajo para seleccionar la opción.

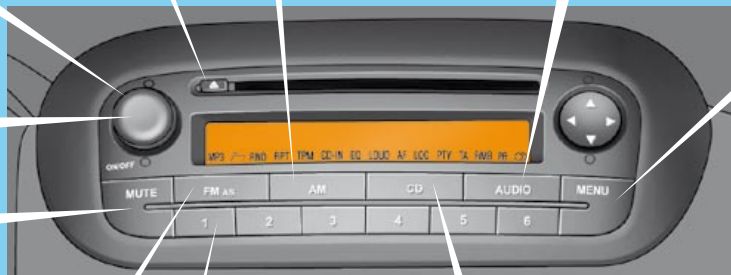
Utilice las flechas izquierda/derecha para aumentar o disminuir el valor de la opción o cambiar el ecualizador.

Entrada en el menú.

Utilice las flechas arriba/
abajo para seleccionar una
de las funciones siguientes:

- AF switching.
- Traffic info.
- Regional mode.
- MP3 display.
- Speed volume.
- External audio vol.
- Radio off.
- Restore default.

Utilice las flechas izquierda/
derecha para cambiar
el reglaje de la función
seleccionada.



Selección de la función CD/CD MP3.

Utilice las flechas izquierda/derecha para
seleccionar el fragmento anterior/siguiente.

Utilice las flechas izquierda/derecha para un
retorno/avance rápido del fragmento en curso.

En CD MP3: utilice las flechas arriba/abajo
para cambiar de carpeta.

MENÚ "FUNCIONES AUDIO"



Pulse en la tecla **MENÚ** del autorradio para acceder al menú "Funciones Audio". Pulse en la tecla "▲" o "▼" para seleccionar una de las funciones audio a configurar a continuación.

Sistema RDS "AF Switching"

El sistema RDS (Radio Data System) le permite quedar a la escucha de la misma emisora, sea cual fuere la frecuencia utilizada en función del lugar donde se encuentra. El autorradio busca de manera permanente la emisora que lo difunde con la mejor calidad de escucha.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función RDS. En banda FM, "AF" aparece en la pantalla, si la función RDS está activada y si la emisora emite en RDS.

Información de tráfico "Traffic Info"

Todo boletín de información de tráfico será difundido sea cual fuere la función en curso de escucha.

El sistema EON (Enhanced Other Networks) une entre sí aquellas emisoras que pertenecen a una misma red. Permite difundir una información de tráfico emitida por una emisora que pertenece a la misma red que la emisora escuchada.

El volumen sonoro de la información de tráfico es independiente del volumen sonoro de las otras funciones.

Puede regularlo con el botón del volumen durante la difusión; este reglaje se memorizará para la próxima difusión.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función TA. En banda FM, "TA" aparece en la pantalla, si la función TA está activada y "TPM" si la emisora emite la información de tráfico.

Modo de seguimiento regional "Regional Mode"

Ciertas emisoras, organizadas en red, emiten programas regionales en las diferentes regiones por las que pasan. El modo seguimiento regional permite privilegiar la escucha de un mismo programa.

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para activar (ON) o desactivar (OFF) la función REG.

En banda FM, "LOC" aparece en la pantalla, si la función REG está activada y si la emisora está en una frecuencia local.

Señalización MP3 "MP3 Display"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para señalar el número del fragmento o señalar la información del CD MP3 (Intérprete/Álbum/Carpeta/Archivo/Título/Tiempo transcurrido).

"MP3" aparece en la pantalla, si la función está activada y si el CD contiene fragmentos con formato MP3.

Control automático del volumen sonoro "Speed Volume"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para disminuir (LOW), aumentar (HIGH) o desactivar (OFF) el control automático del volumen sonoro en función de la velocidad del vehículo.

Volumen sonoro función externa "External Audio Vol"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para disminuir (hasta 0), aumentar (hasta 40) o desactivar (OFF) el volumen sonoro de la función externa (ej.: kit manos libres).

Extinción programada "Radio Off"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para programar el tiempo de extinción de "00 MIN" ó "20 MIN".

Esta cuenta atrás empieza, puertas cerradas, llave en posición **STOP**.

Valores por defecto "Restore Default"

Pulse en la tecla "◀" o "▶" para guardar los valores modificados (NO) o volver a poner los valores por defecto (YES).

"Restoring" aparece en la pantalla durante la puesta a cero de los valores de configuración.

CD

ESCUCHAR UN CD O UNA CARPETA DE ARCHIVOS MP3



Inserte únicamente compacts discs que tengan una forma circular. Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original.

1

CD

Inserte un CD o una carpeta de archivos MP3 en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente. Si ya tiene un CD insertado, efectúe una presión en la tecla CD.



2



Pulse en una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.



MP3



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 ó Joliet de preferencia.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x como máximo) para una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.

El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con un porcentaje de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, m3u...) no se podrá reproducir.

Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej.: " " ?; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.

Teléfono móvil con función manos libres



TELÉFONO MÓVIL CON FUNCIÓN MANOS LIBRES

Este nuevo equipamiento utiliza una tecnología de comunicación sin cable, llamado Bluetooth® que le permite llamar con el manos libres desde el interior de su vehículo, con su teléfono móvil compatible Bluetooth® con toda seguridad.

Puede aceptar una llamada entrante pulsando el botón representado por un teléfono verde. El sonido de la comunicación se difunde por el intermediario del sistema audio del vehículo.

El micrófono está integrado en la consola de la luz de techo.

Puede colgar pulsando en el botón representado por un teléfono rojo.

Primera conexión al sistema

Ponga la llave de contacto en posición **MAR**. Encienda su teléfono móvil.

Active la función Bluetooth® en su teléfono móvil y efectúe una búsqueda de los accesorios Bluetooth® presentes en el teléfono.

Siga las instrucciones de su teléfono móvil durante la configuración y la búsqueda entre el teléfono y el sistema.

Inserte el código de conexión "1234" y valide. Su teléfono móvil ya está unido al modo Bluetooth® con el sistema manos libres del vehículo (configuración).

Activación del sistema

Una vez configurado su teléfono móvil con el sistema manos libres del vehículo, basta con:

- poner la llave de contacto en posición **MAR**,
- que su teléfono móvil esté encendido,
- que la función Bluetooth® esté activada en su teléfono móvil.

Cuando la conexión se ha establecido, una señal sonora suena y el mensaje "Phone" aparece en la pantalla del autorradio, si éste está encendido.

Para mayor información, consulte la red CITROËN, así como las instrucciones de su teléfono móvil.

Gestión de las llamadas entrantes

Cuando llega una llamada, el mensaje "Phone" aparece en la pantalla del autorradio, si éste está encendido.

Simple llamada



Para aceptar una llamada, pulse en el botón verde.



Para rechazar o terminar, pulse en el botón rojo.

Para permutar la comunicación entre el sistema y el teléfono móvil (modo secreto) y vice-versa, pulse en el botón verde.

Doble llamada

Para aceptar una segunda llamada en comunicación, pulse una vez en el botón verde.

Para pasar a la primera llamada en comunicación, pulse de nuevo en el botón verde.

Para rechazar la segunda llamada en comunicación, pulse en el botón rojo.

Para terminar la comunicación, pulse de nuevo en el botón rojo.

 La gestión de la doble llamada por el sistema únicamente es posible cuando la función está activada en el teléfono móvil.

Gestión de las llamadas salientes

Con el teclado

Marque el número de la persona a la que quiere llamar con el teclado del teléfono móvil.

Pulse en la tecla "Descolgar" del teléfono móvil. Según el modelo de teléfono móvil, la llamada será automáticamente transferida en modo manos libres, si no, pulse en el botón verde.

Para llamar al último número marcado, mantenga el botón verde pulsado hasta que se vuelva a marcar el número.

Con las órdenes vocales

Pulse en el botón verde.

Espere la señal sonora y/o la aparición del mensaje "Phone" en la pantalla del autorradio.

Pronuncie el nombre de la persona a la que quiere llamar.

El sistema repite el nombre para su confirmación y efectúa la llamada automáticamente.

Si el nombre repetido por el sistema no corresponde, pulse en el botón rojo para anular la llamada y vuelva a empezar.

 Para utilizar las órdenes vocales, debe previamente grabar y asociar un nombre al número de teléfono al que quiere llamar; remítase a las instrucciones de su teléfono móvil.

Borrado del sistema

Para borrar el contenido de la memoria del sistema, pulse simultáneamente en los botones verde y rojo durante más de dos segundos.

Esta operación borra todos los teléfonos móviles configurados, así como todos los números de teléfonos grabados en la memoria del sistema.

Para la próxima comunicación en manos libres, tendrá que volver a empezar con el procedimiento de la primera conexión al sistema (configuración).

Uso correcto

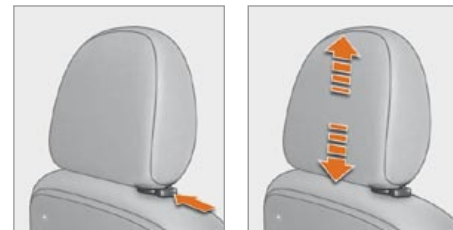
Puede configurar hasta tres teléfonos móviles con el sistema.



Por razones de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de configuración entre el móvil y el kit manos libres Bluetooth® deben efectuarse con el vehículo parado, contacto puesto.



ASIENTOS DELANTEROS



Reposacabezas

Reglaje en altura del reposacabezas: para subirlo o bajarlo, deslícelo pulsando en el tetón.

El reglaje es correcto cuando el bordo superior del reposacabezas está por encima de la cabeza.

Para quitarlo, saque las patas de la varilla, a fin de pulsar en la lengüeta y póngalo en posición alta.

Para reiniciarlo, pulse en la lengüeta del tetón y meta las varillas del reposacabezas en las aperturas guardando siempre el eje del respaldo.

Nunca circule con los reposacabezas desmontados. Éstos deben ir montados y correctamente regulados.



Longitudinal

Levante la barra de mando, y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás en la posición deseada.



Mantenimiento lumbar

Gire el botón.



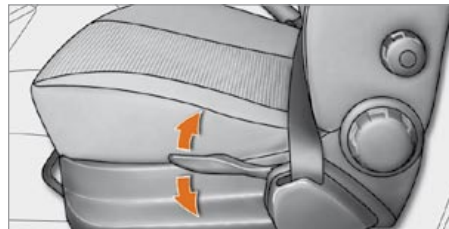
Mando del asiento térmico

Pulse en el mando correspondiente. La temperatura se regula automáticamente. Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.



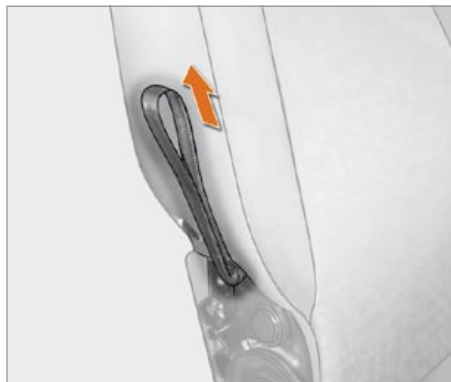
Inclinación del respaldo

Gire el botón para regular la inclinación del respaldo.



Altura del cojín de asiento

Para regular en altura el cojín del asiento conductor, tire del mando hacia arriba, tantas veces como sea necesario. Para bajarlo, empuje el mando hacia abajo, tantas veces como sea necesario.



ASIENTO DEL ACOMPAÑANTE ESCAMOTEABLE



Desplazar el asiento únicamente en ausencia de pasajeros en las plazas traseras.

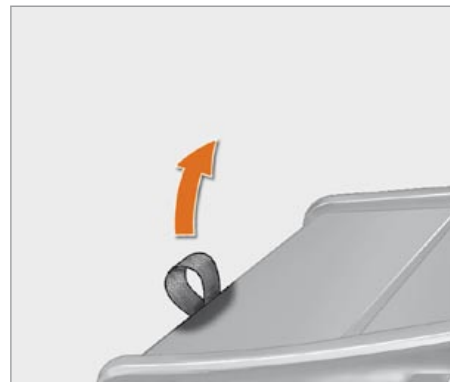


Posición bandeja

Empuje el reposacabezas hacia abajo para ponerlo en la posición baja.

Empuje hacia atrás uno de los mandos situados a ambos lados del respaldo.

Baje el respaldo sobre el cojín del asiento en posición bandeja.



Posición escamoteable

Después de haber colocado el respaldo en posición bandeja, tire de la correa trasera del asiento manteniendo el respaldo abatido para acompañarlo hacia delante y tumbarlo.

Recolocación del asiento en posición sentado

Tire de la correa trasera del asiento para desbloquearlo.

Levante el asiento por la parte delantera y por la trasera y acompáñelo hacia delante para ponerlo en posición bandeja.

Empuje hacia atrás uno de los mandos, situados a ambos lados del respaldo, empujando el respaldo al mismo tiempo, y a continuación enderézelo.

Empuje el respaldo con fuerza para bloquear el asiento en el piso.

Regule el reposacabezas con el botón que está situado en el lateral.

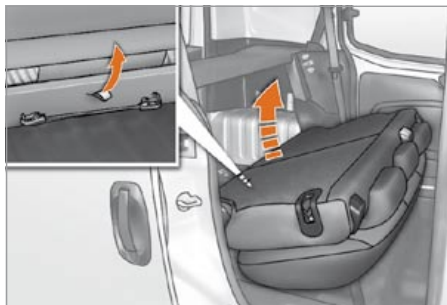


BANQUETA TRASERA MONOBLOQUE

Posición bandeja

Empuje el reposacabezas hacia abajo al mismo tiempo que presiona el mando para ponerlo en posición baja. Desbloquee el respaldo empujando los dos mandos laterales. El testigo rojo se hace visible.

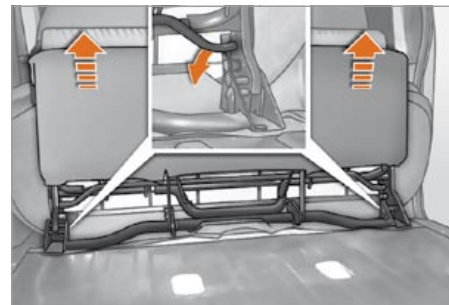
Abata el respaldo sobre el cojín del asiento.



Posición cartera

Después de haber puesto el respaldo en posición bandeja, tire de la correa central para desbloquear las patas traseras del asiento. Levante el cojín del asiento a fondo para bloquearlo en posición cartera.

i Circulando, ate la correa de sujeción roja, situada en el respaldo del cojín del asiento de la banqueta, a una de las varillas de un reposacabezas delantero.



Retirada de la banqueta

Después de haber puesto la banqueta en posición cartera, baje la barra transversal para desbloquear las patas delanteras de la banqueta.

Levante la banqueta para sacarla de sus anclajes delanteros.



Recolocación de la banqueta

Ponga la banqueta en posición cartera en sus anclajes delanteros.
Abata la banqueta en posición bandeja; las patas delanteras y traseras de la banqueta se bloquearán automáticamente.



Recolocación de la banqueta en posición sentado

Levante el respaldo de la banqueta.
Tenga cuidado con no pillar los cinturones de seguridad.
Bloquee el respaldo empujándolo a fondo hacia detrás. El testigo rojo queda oculto.



Reposacabezas traseros

Los reposacabezas traseros son desmontables y tienen dos posiciones:

- ▶ Alta, posición de uso.
- ▶ Baja, posición de colocación.

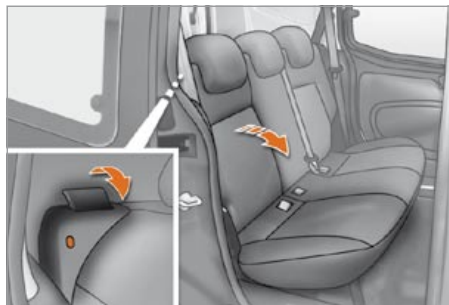
Para subir o bajar un reposacabezas, tire de él hacia delante y simultáneamente, deslícelo.

Para quitarlo, póngalo en la posición alta, empuje el tope y tire, a la vez, hacia delante y hacia arriba.

Para volver a montarlo, introduzca las barras del reposacabezas en los orificios colocándolas correctamente en el eje del respaldo.



Nunca circule con los reposacabezas quitados, éstos deben estar montados y correctamente ajustados.



BANQUETA TRASERA FRACCIONABLE

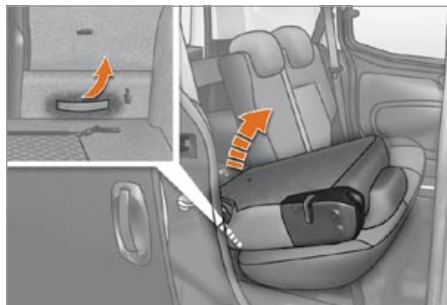
Puede abatirse la parte izquierda (2/3) o derecha (1/3) de esta banqueta, para modular el espacio de carga del maletero.

Posición bandeja

Empuje el reposacabezas hacia abajo, al mismo tiempo que presiona el mando, para ponerlo en posición baja.

Desbloquee el respaldo tirando hacia usted del mando lateral correspondiente. El testigo rojo se hace visible.

Abata el respaldo correspondiente sobre el cojín del asiento.

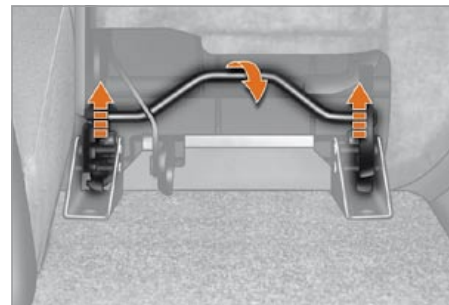


Posición cartera

Después de haber colocado el respaldo en posición bandeja, tire de la correa correspondiente para desbloquear las patas traseras del asiento.

Levante el cojín del asiento a fondo para bloquearlo en posición cartera.

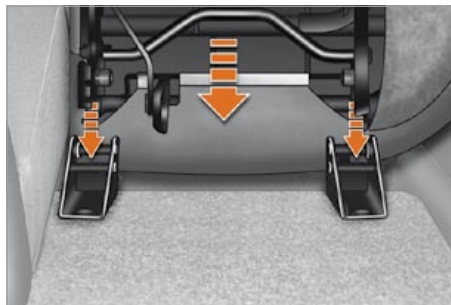
i Circulando, ate la correa de sujeción roja, situada en el respaldo del cojín del asiento de la banqueta, a una de las varillas de un reposacabezas delantero.



Retirada de la banqueta

Después de haber colocado la banqueta en posición cartera, baje la barra transversal correspondiente para desbloquear las patas delanteras de la banqueta.

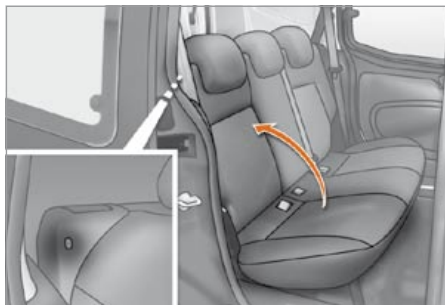
Levante la banqueta para sacarla de sus anclajes delanteros.



Recolocación de la banqueta

Ponga la banqueta en posición cartera en sus anclajes delanteros.

Abata la banqueta en posición bandeja; las patas delanteras y traseras de la banqueta se bloquearán automáticamente.



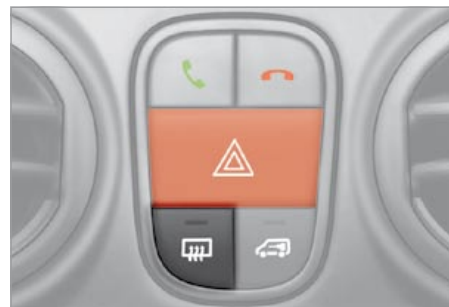
Recolocación de la banqueta en posición sentado

Levante el respaldo de la banqueta.

Tenga cuidado con no pillar los cinturones de seguridad.

Bloquee el respaldo empujándolo a fondo hacia detrás. El testigo rojo queda oculto.

Repita todas estas operaciones para la otra parte de la banqueta trasera.



DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

Parabrisas

Las salidas de aireación situadas en la base del parabrisas y los difusores laterales para las lunas de los lados hacen que el desescarchado y desempañado sean más eficaces.

No obstruya estas ocho salidas de aire.

La climatización manual está compuesta por un filtro de polen y por la recirculación del aire. El filtro de polen, permite un filtrado permanente y eficiente del polvo.

La recirculación del aire (que se activa por el conductor o el pasajero) permite aislar el habitáculo de la atmósfera exterior. No obstante, esta posición debe ser temporal, el uso normal es circular con un mando posicionado en la entrada de aire exterior abierto.

Modo manual



Orienta el mando sobre este reglaje de reparto de aire. Para hacer más eficaz y rápido el desescarchado y desempañado de los parabrisas:

- aumente la variación del caudal de aire,
- bascule momentáneamente el mando de entrada de aire exterior sobre la recirculación de aire.



Volver a la posición entrada de aire exterior permite la renovación del aire en el habitáculo.

Desescarchado de la luneta trasera y de los retrovisores



Sólo funciona con el motor en marcha, un impulso en esta tecla activa el desempañado/ desescarchado rápido de la luneta trasera y de los retrovisores. Esta función se apaga automáticamente para evitar un consumo excesivo de energía. Se interrumpe con la parada del motor. Un impulso en esta tecla apaga la función.



USO CORRECTO DEL AIRE ACONDICIONADO

Para ser eficaz, el aire acondicionado solamente debe utilizarse con las lunas cerradas. Sin embargo, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos instantes.

Para obtener un reparto de aire homogéneo, cuide no obstruir la rejilla de entrada de aire exterior situada en la base del parabrisas, los aireadores laterales y centrales deben quedar abiertos, las salidas de aire en el piso y la extracción de aire en la parte trasera. Sea cual fuere la estación, el aire acondicionado es útil ya que elimina el vaho y la humedad del aire.

i Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 min, una o dos veces por mes con el fin de mantenerlo en perfectas condiciones de funcionamiento. Haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes (filtro de aire y filtro habitáculo). Si el entorno lo impone, duplique los cambios. La condensación creada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua debajo de su vehículo cuando está estacionado. Si el sistema no produce frío, no lo utilice y contacte con la red CITROËN.

AIREADORES

Para un reparto óptimo de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, dispone de:

- 2 difusores centrales orientables,
- 2 difusores laterales orientables y ocultables,
- 2 difusores hacia el piso del vehículo.



Estos mandos están situados en la consola central.

Aire acondicionado

El modo aire acondicionado solamente funciona con el motor en marcha. La luz se enciende.



Pulse en el mando del pulsador de aire. La luz se enciende.

El mando del pulsador de aire no debe estar en la posición 0

(caudal nulo) para obtener aire acondicionado. Gire el mando para alcanzar la posición deseada.

Reglaje de la temperatura



Mando posicionado:

- en el color azul, pone en funcionamiento el frescor,
- en el color rojo, pone en funcionamiento el calentamiento del aire ambiente en el interior.



Caudal de aire



La fuerza del aire expulsado, por los aireadores, varía de 1 al más fuerte 4. Para alcanzar el confort del aire ambiente, piense en ajustar este mando. Para neutralizar el pulsador, ponga el mando en la posición 0.

Reparto del aire



El reparto de la llegada de aire está orientado por el mando girado hacia:



los aireadores laterales y aireadores centrales,



los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,



los pies,



el parabrisas, las lunas laterales delanteras y los pies,



el parabrisas.

Entrada de aire exterior



Esta es una posición a utilizar.

Recirculación de aire interior

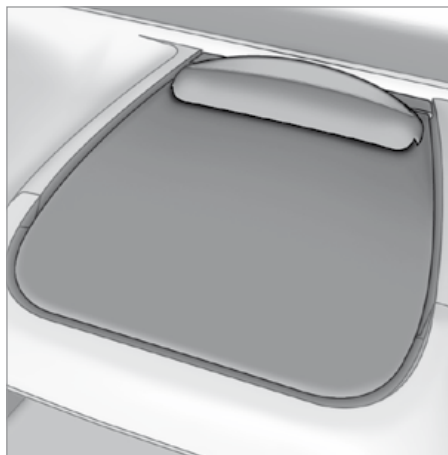


Esta posición solamente debe ser temporal.

Utilizada simultáneamente con el aire acondicionado funcionando y el reglaje de la fuerza de aire expulsado (de 1 a 4), la recirculación permite alcanzar el confort de aire ambiente deseado, tanto en reglaje caliente como frío.

La recirculación aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores. El desescarchado será más rápido si está en esta posición.

Alcanzado su confort de aire ambiente, vuelva a la posición entrada de aire exterior, le permite la renovación del aire en el habitáculo y el desempañado. Es bueno utilizarla.



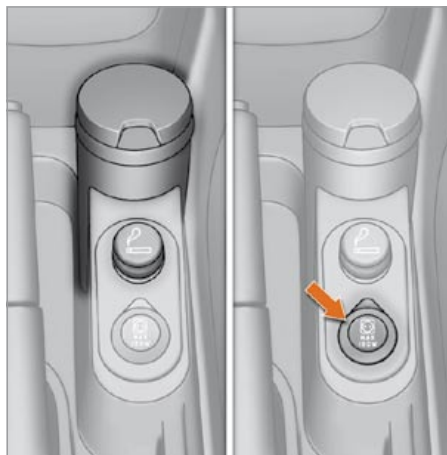
ACONDICIONAMIENTOS DELANTEROS

Bandeja escritorio abatible (Furgoneta)

Está situada en el centro del tablero de a bordo. Si no hay una bandeja, dispone de un portaobjetos.

La pinza sirve para sujetar documentos de formato A5, albaranes...

Tire de la parte superior de la bandeja para desplegarla, empuje para plegarla.

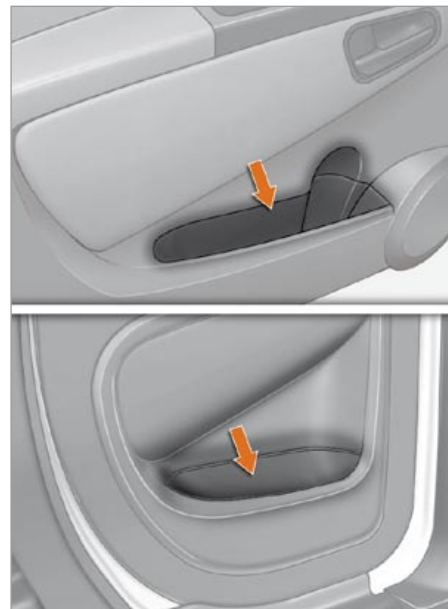


Kit fumador

Situado en la parte inferior de la consola, está compuesto por un encendedor y un cenicero.

Toma de 12 voltios (180 W máximo)

El vehículo dispone de una toma de accesorios, situada al lado del encendedor.



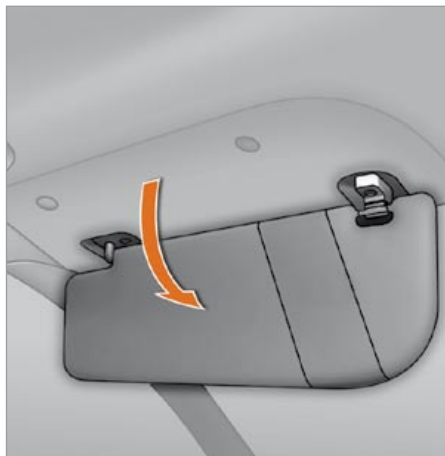
Portaobjetos en compartimentos de las puertas

Con un hueco para poner una botella de un litro.



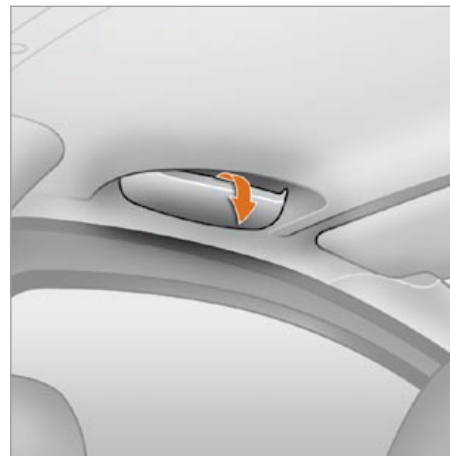
Guantera

Puede contener un ordenador portátil.
Puede guardar la documentación de a bordo.



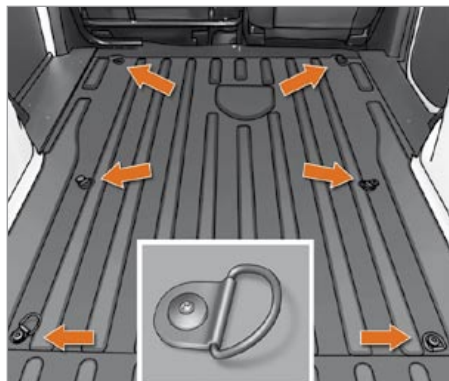
Parasol

Para evitar el deslumbramiento de frente, abata el parasol y oriéntelo hacia abajo.
El parasol del lado del conductor permite guardar las tarjetas de peaje, los tickets...
El parasol del lado del acompañante puede disponer de un espejo de cortesía.



Portagafas (Combi)

El vehículo dispone de un portagafas en el lado del conductor, encima de la puerta.
Para abrirlo, suelte la tapa tirando de ella por el centro.



ACONDICIONAMIENTOS DEL ESPACIO DE CARGA



Está prohibido llevar personas en el espacio de carga.

Anillos de anclaje

Dispone de 6 anillos de anclaje en el suelo trasero para sujetar la carga.

Por motivos de seguridad, en caso de frenada importante, le recomendamos que sitúe los objetos pesados lo más adelante posible hacia el puesto de conducción.



Le recomendamos que inmovilice la carga fijándola bien con las anillas de anclaje que se encuentran en el suelo.



Guardaobjetos

Dispone de un guardaobjetos, situado en la parte trasera izquierda del espacio de carga.

Lámpara portátil

Dispone de una lámpara portátil magnética que está situada en la parte de atrás, en el lado derecho del espacio de carga.

Saque la lámpara portátil de su alojamiento presionando el botón y girándola 90 grados hacia abajo.

Para encender la lámpara, deslice el interruptor hacia adelante.

Para cambiar los 4 acumuladores (tipo NiMH), quite la tapa de protección, situada en la lámpara portátil.

Para volver a poner la lámpara en su sitio, póngala en su emplazamiento moviéndola hacia arriba.



Los acumuladores de la lámpara portátil se cargan automáticamente al circular.

En el centro del soporte de la lámpara portátil está instalada una luz suplementaria (ver el apartado "Iluminación interior").

Separación vertical de tipo escalera

Detrás del asiento del conductor, existe una separación vertical de tipo escalera que protege al conductor contra los riesgos de desplazamiento de la carga.

Paredes

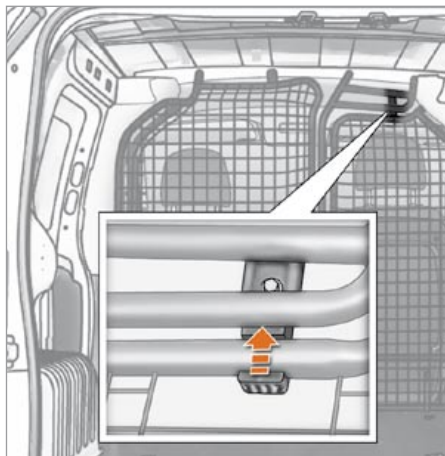
Le proponemos unas opciones complementarias para su furgoneta como las separaciones de chapa, acristaladas, chapada a media altura con rejilla, rejilla vertical modulable.



Rejilla vertical modular

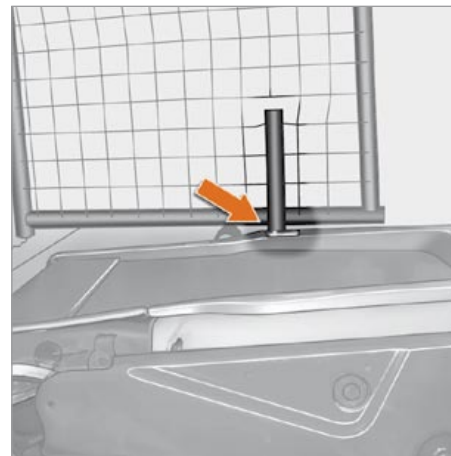
Puede disponer de una rejilla de separación en dos partes.

Asociada al asiento plegable, la rejilla permite asegurar al conductor aislándolo de la carga delantera.



Manipulaciones:

1. Coloque el asiento del acompañante en posición plegado.
2. Levante el mando, situado en la parte superior de la rejilla.



3. Levante el mando, situado en la parte inferior de la rejilla.
4. Mueva la rejilla e inserte el mando en el espacio previsto para ello en el respaldo del asiento del acompañante.



ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS

Anillos de amarre

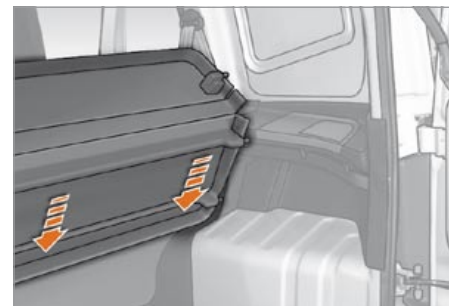
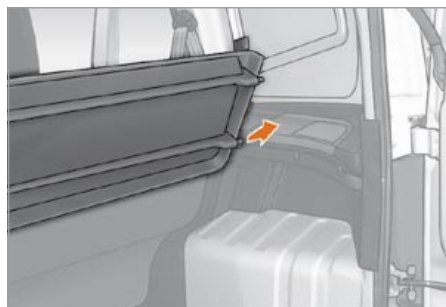
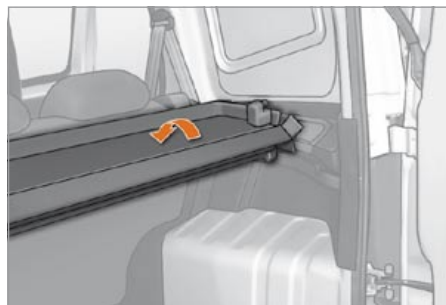
Dispone de 4 anillos de amarre en el piso trasero para poder fijar sus equipajes.

Red de sujeción de maletas

Enganchada en los anillos de amarre, permite fijar sus maletas.

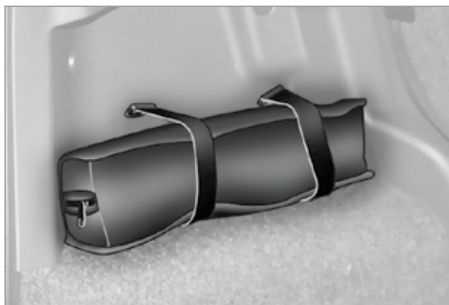
Bandeja trasera

Desplegada, para ocultar el contenido del maletero de las miradas de fuera. Plegada sobre ella misma, para acceder al contenido del maletero más fácilmente. Guardada detrás de la banqueta trasera, para cargar un material aparatoso verticalmente.



Quitar la bandeja

Pliegue la bandeja sobre sí misma. Levante la bandeja a aproximadamente 60°. Suelte las fijaciones laterales de la bandeja de sus soportes. Retire la bandeja. Guarde la bandeja plegada sobre sí misma en el alojamiento previsto detrás de la banqueta trasera. Para volver a ponerla en su sitio, proceda con estas mismas operaciones pero en sentido inverso.



Correas de sujección

Dispone de dos correas de sujección situadas en el lado izquierdo del maletero. Estas correas sujetan la caja de herramientas.



Lámpara portátil

Dispone de una lámpara portátil magnética situada en el lado derecho del maletero. Saque la lámpara portátil de su soporte presionando el botón y girándola 90 grados hacia abajo.

Para encender la lámpara, mueva el interruptor hacia delante.

Para cambiar los 4 acumuladores (tipo NiMH), retire la tapa de protección, situada sobre la lámpara portátil.

Para volver a colocar la lámpara, introdúzcala en las muescas del soporte y gírela hacia arriba.

Los acumuladores de la lámpara portátil se cargan automáticamente al circular.

Está instalada una luz de maletero en el centro del soporte de la lámpara portátil (ver la parte "Alumbrado interior").



ILUMINACIÓN INTERIOR

Luz de techo delantera

Está situada en el medio del techo.

Se puede activar:

- Moviendo la tapa transparente,
- Abriendo o cerrando una puerta,
- Bloqueando o desbloqueando el vehículo.

Se apaga automáticamente, al cabo de unos minutos, si las puertas se quedan abiertas, o al poner el contacto.

La luz de techo puede ir equipada de un sensor de alarma, un micrófono para el kit manos libres y de luces de cortesía.

Las luces de cortesía están equipadas con unos interruptores a la derecha e izquierda.



Luz de techo trasera

Está situada en la parte alta del flanco trasero derecho.

Pulse en la tapa transparente de la luz de techo para encenderla o apagarla.

Al abrir una puerta, se enciende automáticamente.

Uso correcto

Se apaga automáticamente:

- Si el interruptor no está pulsado.
- En todos los casos, al cabo de 15 minutos aproximadamente si las puertas se quedan abiertas.
- Al poner el contacto.
- Al bloquear el vehículo.



Luz de maletero

Está situada en el medio del soporte de la lámpara portátil.

Dispone de diferentes modos de encendido según las tres posiciones del interruptor.



Encendido permanente.

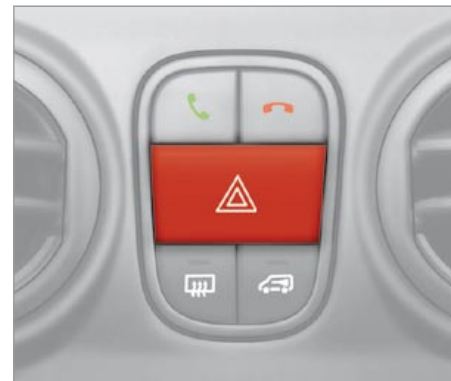
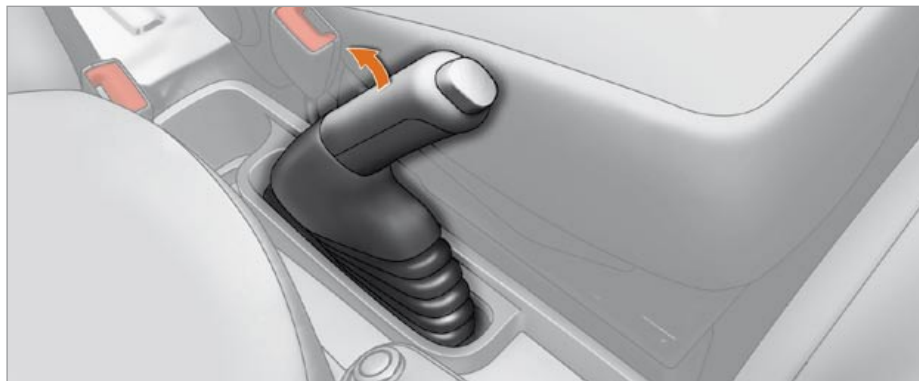


En la posición "AUTO", se enciende progresivamente al desbloquear el vehículo o al abrir una de las puertas traseras o el portón trasero.

Se apaga automáticamente, al cabo de unos minutos, si una puerta trasera o el portón trasero permanecen abiertos o al poner el contacto.



Apagado permanente.



FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.
Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento.

Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.

Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.

SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en este botón, los dos indicadores de dirección (intermitentes) parpadean. Funciona con el contacto quitado. Cuando la señal de emergencia está activada, la función de cambio de dirección, con el intermitente derecho o izquierdo, está anulada.



BOCINA

Pulse en el centro del volante.

SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS ABS

El sistema ABS acrecienta la estabilidad y manejabilidad de su vehículo en las frenadas, especialmente en carreteras defectuosas o deslizantes.

Observación: en caso de cambio de las ruedas (neumáticos y llantas), monte aquellas que estén conformes con las recomendaciones del fabricante.

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay riesgo de bloqueo de las ruedas.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

En caso de frenada de urgencia, pise muy fuerte sin relajar nunca el esfuerzo.



La iluminación del testigo ABS en el combinado indica un disfuncionamiento del sistema de antibloqueo que puede provocar una pérdida de control del vehículo en la frenada.

Debe pararse inmediatamente.

Consulte en la Red CITROËN.

Uso correcto

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando existe el riesgo de bloqueo de las ruedas. No permite una frenada más corta. En carreteras muy deslizantes (hielo, aceite, etc...) el ABS es susceptible de aumentar las distancias de frenada. En caso de frenada de urgencia, no dude en pisar fuertemente el pedal de freno, sin nunca relajar, incluso en carreteras deslizantes, podrá contribuir de esta manera a maniobrar el vehículo para evitar un obstáculo.



CINTURONES EN LAS PLAZAS DELANTERAS

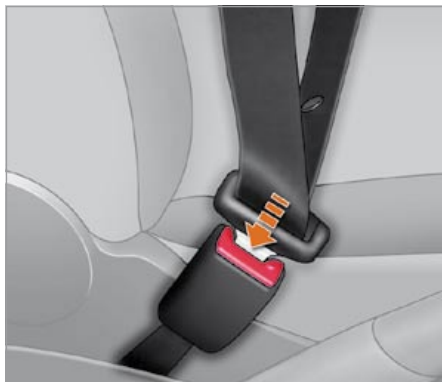
Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

Bloqueo

Tire de la correa, e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Compruebe su correcto bloqueo tirando de la correa del cinturón.

La parte abdominal debe estar puesta lo más bajo posible en la pelvis. La parte torácica debe pasar por el hueco del hombro.



Cinturones de seguridad con enrollador

Están equipados con un dispositivo de bloqueo automático a la hora de una colisión o de una frenada de urgencia.

La seguridad a la hora de los choques frontales se ha mejorado gracias a la adopción de cinturones con pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo. Según la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnico tensa instantáneamente los cinturones y los acopla contra el cuerpo de los ocupantes. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando se pone en contacto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión en el cuerpo de los ocupantes en caso de accidente.



Testigo de cinturón conductor no abrochado



Al arrancar el vehículo, cuando el conductor no ha abrochado su cinturón, este testigo se enciende.

CINTURONES EN LAS PLAZAS TRASERAS (COMBI)

La banqueta 3 plazas está equipada con tres cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de enganche y de enrolladores con limitador de esfuerzo.

La plaza central tiene una guía y un enrollador de cinturón, solidarios del respaldo.

i Cuando un cinturón no está siendo utilizado, puede guardar el cajetín de bloqueo en el alojamiento previsto en el cojín del asiento de la banqueta.

Uso correcto

El conductor debe asegurarse de que todos los pasajeros lleven abrochados y utilicen correctamente los cinturones de seguridad. En cualquier plaza del vehículo, utilice siempre el cinturón de seguridad, incluso en los trayectos de corta duración.

Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología. El cinturón se enrolla automáticamente cuando deja de utilizarse. Asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado después de haberlo usado. Después de haber abatido o desplazado un asiento, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado en su compartimento y de que el cajetín de bloqueo está preparado para recibir su punta.

En función de la naturaleza y de la importancia de los impactos, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue de los airbags. Tensa inmediatamente los cinturones y los ajusta al cuerpo de los ocupantes.

La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes. El equipamiento de estos cinturones funciona con el contacto puesto.

Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión, una frenada de urgencia o en caso de que el vehículo vuelque.



El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte en la Red CITROËN.

Para que sea eficaz, un cinturón de seguridad debe:

- Sujetar a una sola persona adulta.
- No debe estar torcido, verifíquelo tirando de él hacia delante con un movimiento regular.
- Estar tensado lo más cerca posible al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe posicionarse en el hueco de la espalda. La parte ventral debe posicionarse lo más abajo posible sobre la pelvis.

No invierta las hebillas de cinturón, ya que no cumplirían correctamente su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos, la parte ventral del cinturón debe pasar siempre por debajo del reposabrazos.

Verifique el correcto bloqueo del cinturón tirando con fuerza de la correa.

Recomendaciones para los niños:

- Utilice un asiento para niños adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- No transporte nunca un niño sentado en sus rodillas, incluso con el cinturón de seguridad del asiento correspondiente abrochado.



Para más información sobre los asientos para niños, remítase al capítulo 5, parte "Niños a bordo".

Debido a las recomendaciones de seguridad en vigor, la red CITROËN es garante de cualquier intervención o control, de la revisión en el mantenimiento y del equipamiento de sus cinturones de seguridad.

Lleve a revisar los cinturones periódicamente (incluso después de un choque menor) a la red CITROËN: éstos no deben tener marcas de desgaste, corte o deshilachado, ni deben haberse transformado o modificado.



Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto de limpieza textil, que se vende en la red CITROËN.



AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; sólo el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

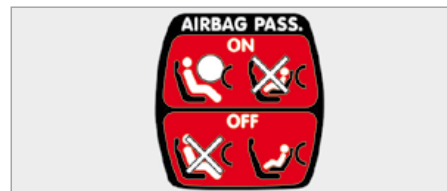
i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



- +** El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación.

Capítulo 5, parte "Niños a bordo".



AIRBAGS LATERALES

Activación

Se activan unilateralmente, en caso de choque lateral violento, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



A la hora de un choque o de una colisión ligera en el lado del vehículo o en caso de vuelco, el airbag puede que no se active.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, consulte en la red CITROËN sin más tardar para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no volver a activarse en caso de choque violento.



AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes en caso de colisión violenta; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo. Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; sólo el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

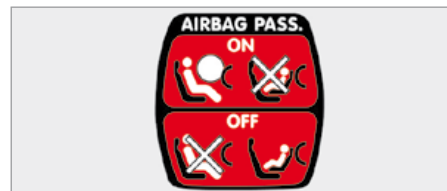
i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue del o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

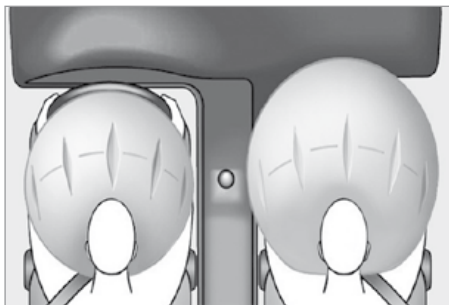
Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



- +** El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación.

Capítulo 5, parte "Niños a bordo".



AIRBAGS FRONTALES

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero.

Activación

Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag frontal pasajero ha sido neutralizado, en caso de choque frontal violento. El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante.



Neutralización

Únicamente el airbag frontal pasajero puede ser neutralizado. La neutralización del airbag se efectúa a partir del ordenador de a bordo.



Remítase al capítulo 3 en la parte "MENÚ", y en el menú "Airbag pasajero", seleccione **OFF**.



El testigo airbag del combinado se enciende durante toda la duración de la neutralización.



Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la Red CITROËN sin más tardar para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no volver a activarse en caso de choque violento.



En caso de iluminación permanente de los dos testigos de airbags, no instale ningún asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Consulte en la Red CITROËN.

GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de CITROËN a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de usted. Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes:

- conforme con el reglamento europeo, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso**, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX,
- estadísticamente, **las plazas más seguras para transportar a sus hijos son las plazas traseras de su vehículo**,
- **un niño que pese menos de 9 kg tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás.**

CITROËN le recomienda transportar a sus hijos en las **plazas traseras** de su vehículo:

- **"de espaldas al sentido de la circulación" hasta 2 años**,
- **"de cara al sentido de la circulación" a partir de 2 años.**



INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS

"De espaldas al sentido de la circulación"



No olvide neutralizar el airbag pasajero delantero antes de sentar a su hijo. Cuando se instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza **pasajero delantero**, el airbag pasajero debe estar imperativamente neutralizado. Si no, **el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.**



"De cara al sentido de la circulación"



Quando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la plaza **pasajero delantero**, deje el airbag pasajero activo.

Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.

i Consulte la lista de los asientos homologados en su país. Las fijaciones Isofix, las plazas traseras, el airbag pasajero y su neutralización dependen de la versión comercializada.



+ Para neutralizar o activar el airbag pasajero, remítase al Capítulo 3, "MENÚ".

i La función de los asientos para niños es común para toda la gama CITROËN. No obstante cada gama tiene sus particularidades. Si su vehículo lo tiene, la neutralización del airbag pasajero debe ser seleccionada por la tecla MENÚ del ordenador de a bordo. Si su vehículo está equipado con la neutralización del airbag pasajero, entonces está estrictamente prohibido instalar un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza delantera. El pasajero no debe viajar con un niño sentado en sus rodillas.

ASIENTOS PARA NIÑOS RECOMENDADOS POR CITROËN

CITROËN le propone una gama completa de asientos para niños recomendados que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instala de espaldas al sentido de la circulación.

Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg



L2

"KIDDY Life"

La utilización del cinturón es obligatoria para transportar a los niños de (de 9 a 18 kg).

Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg



L3

"RECARO Start".



L4

"KLIPPAN Optima"

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el realce de asiento.

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (FURGONETA)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos para niños que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza		Peso del niño y edad orientativa			
		Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (b)		U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las camas "auto" no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

b: consulte el código de circulación vigente en su país antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

INSTALACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD (COMBI)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos infantiles que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados como universales en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza		Peso del niño y edad orientativa			
		Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Asiento acompañante (b)		U	U	U	U
Asientos traseros laterales		U	U	U	U
Asiento trasero central		U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta los 10 kg. Los capazos y las cama "auto" no pueden instalarse en la plaza del acompañante.

b: consulte el código de circulación vigente en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado como universal, "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Piense en abrochar los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para un corto recorrido.

Para una instalación óptima de un asiento para niño, verifique que su respaldo está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba. Si debe quitar el reposacabezas, asegúrese que está bien guardado o atado a fin de evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada importante.

Los niños menores de 10 años no deben ir colocados en posición "de cara al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantera, salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen. Neutralice el airbag pasajero en cuanto instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza delantera.

Si no, el niño correrá riesgos de herirse gravemente o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Instalación de un realce de asiento

La parte torácica del cinturón debe estar puesta en el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien puesta por encima de las piernas del niño.

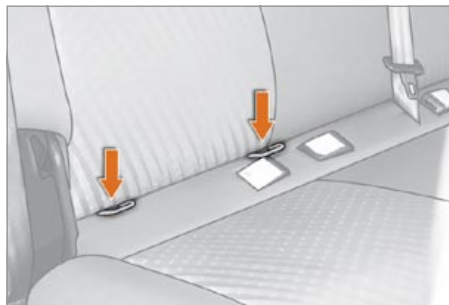
CITROËN le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.

Por seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguridad niños".

Para proteger a sus hijos de los rayos del sol, equipe las lunas traseras con persianas laterales.



FIJACIONES "ISOFIX"

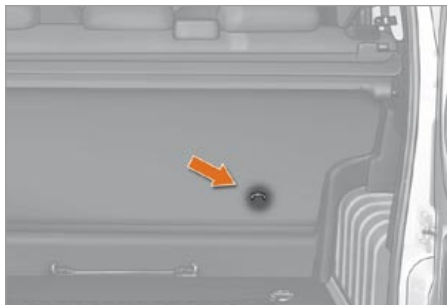
Su vehículo ha sido homologado según la nueva reglamentación ISOFIX.

Se trata de tres anillos para cada asiento lateral de la banqueta trasera:

- dos anillos delanteros, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo,
- un anillo trasero, para la fijación de la correa alta llamada TOP TETHER.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los asientos para niños ISOFIX están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en los dos anillos delanteros.



Algunos disponen igualmente de una correa alta que se fija en el anillo superior trasero.

Para sujetar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo, y después pase el gancho entre sus varillas. A continuación fije el gancho en el anillo trasero, y después tense la correa alta.



La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

**ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX
RECOMENDADO POR CITROËN Y
HOMOLOGADO EN SU VEHÍCULO**

RÖMER Duo Plus ISOFIX
(clase de talla B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala de cara al sentido de la circulación. Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX, llamado TOP TETHER.

Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor: posiciones sentado, descanso y tumbado.



Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX.

En este caso, es obligatorio fijar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.

TABLA RECAPITULATIVA PARA LA INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX (COMBI)

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla muestra las posibilidades para instalar asientos infantiles ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo.

Para los asientos infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase de talla ISOFIX del asiento para niños, determinada por una letra entre **A** y **G**, está indicada en el asiento al lado del logo ISOFIX.

Peso del niño/edad orientativa									
	Inferior a 10 kg. (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg. (grupo 0) Inferior a 13 kg. (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg. (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente			
Tipo de asiento para niños ISOFIX	Capazo*		"de espaldas al sentido de la marcha"			"de espaldas al sentido de la marcha"		"en el sentido de la marcha"	
Clase de talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B B1
Asientos para niños ISOFIX universales y semi universales que se pueden instalar en las plazas traseras laterales	X		IL-SU			IL-SU		IUF	

IUF: plaza adaptada para instalar un asiento Isofix universal, "en el sentido de la marcha" que se fija con la correa alta "Top Tether".

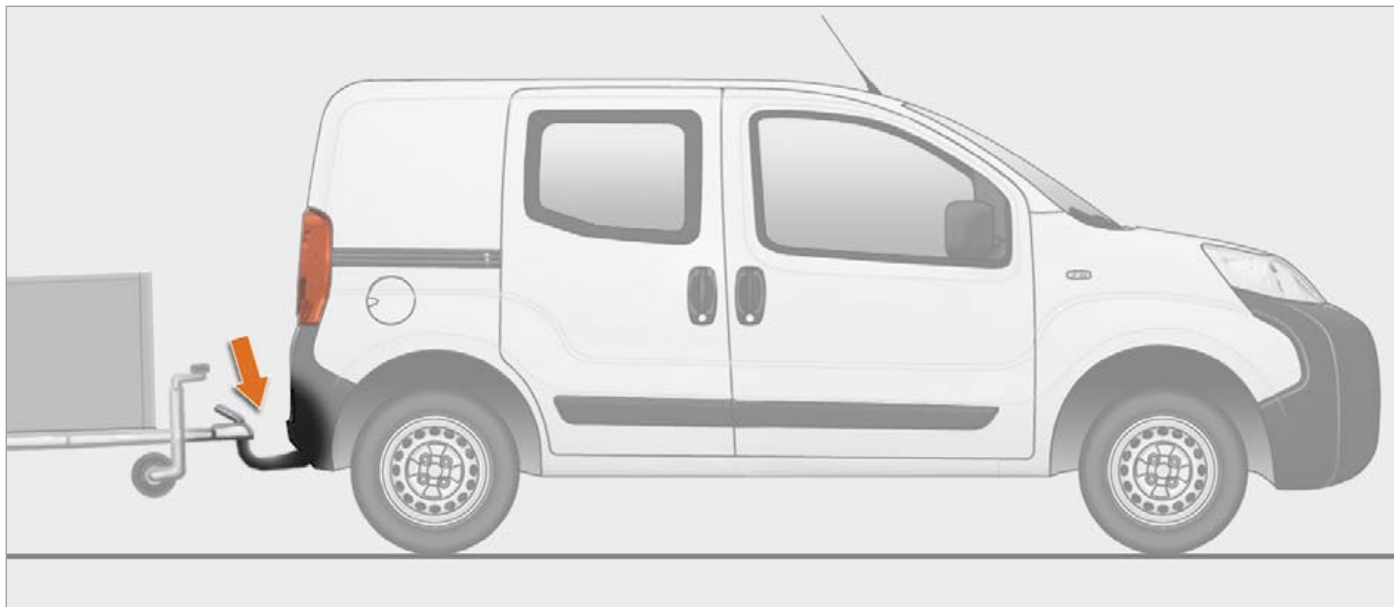
IL-SU: plaza adaptada para instalar un asiento Isofix semiuniversal, ya sea:

- "De espaldas al sentido de la marcha" equipado con una correa alta "Top Tether" o con un soporte.
- "En el sentido de la marcha" equipado con un soporte.

Para fijar la correa alta "Top Tether", remítase al capítulo "Fijaciones Isofix".

X: plaza no adaptada para instalar un asiento ISOFIX de la clase de talla indicada.

* Los capazos y las camas "auto" no pueden instalarse en el asiento del acompañante.



REMOLCAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

Consejos de conducción

El vehículo remolcado tiene que tener las ruedas libres: caja de cambios en punto muerto.

Refrigeración: remolcar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionado eléctricamente el ventilador, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambios elevada para bajar el régimen motor y reducir su velocidad.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

Remolcar un remolque

En ciertas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolcar carga máxima en pendiente con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático de la climatización permite recuperar la potencia del motor.



En caso de encenderse el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y pare el motor tan pronto le sea posible.



Capítulo 7, parte "Niveles".

Neumáticos: verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca (ver capítulo 7, parte "Elementos de identificación") y del remolque, respetando las presiones recomendadas.

Frenos: remolcar aumenta la distancia de frenada. Circule a velocidad moderada, reduzca con tiempo y frene progresivamente.

Viento lateral: la sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

ABS: el sistema solamente controla el vehículo, no el remolque.



Ayuda al estacionamiento trasero: la ayuda se neutralizará automáticamente durante la utilización de un enganche original CITROËN (ver capítulo 4, parte "Ayuda al estacionamiento trasero").

Reparto de las cargas

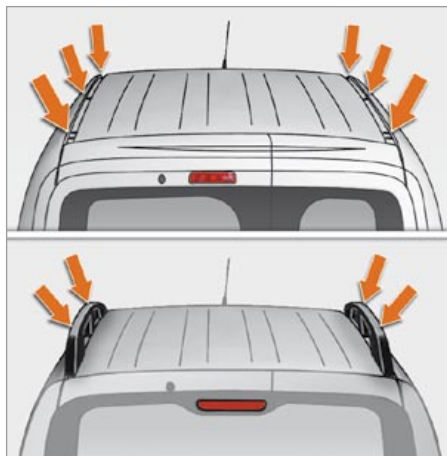
Reparta la carga en el remolque de tal manera que los objetos más pesados estén lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza sea el más cerca del máximo autorizado, sin no obstante sobrepasarlo. La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo de esta manera el rendimiento del motor. Hay que reducir la carga máxima remolcable en un 10% por cada 1 000 metros de altitud suplementarios. Remítase al capítulo "Características técnicas" para conocer las masas y cargas remolcables en función de su vehículo, remítase igualmente a los documentos administrativos (tarjeta gris, ...).

Enganche remolque

Le recomendamos que utilice los enganches y cables de luces originales CITROËN, que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red CITROËN.

En caso de realizar el montaje en otro lugar que no sea en la red CITROËN, este montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las pre-disposiciones eléctricas implantadas en la parte trasera del vehículo y respetando las recomendaciones del fabricante.

El funcionamiento de los sensores se desactiva automáticamente cuando se introduce directamente el cable del remolque en la toma del enganche. Cuando retiramos el cable del remolque, los sensores se activan nuevamente.



GALERÍA Y BARRAS DE TECHO

Para instalar las barras de techo transversales o una galería de techo, utilice las fijaciones previstas a este efecto.

Cargas máximas:

- en la galería de techo: 80 kg,
- en las 3 barras de techo transversales: 90 kg,
- en las 2 barras de techo transversales montadas en las barras longitudinales: 90 kg.

i Nunca sobrepase la masa total autorizada en carga (MTAC) del vehículo.

OTROS ACCESORIOS

Puede disponer de una amplia gama de accesorios y piezas originales en la red CITROËN.

Estos accesorios y estas piezas, después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y en seguridad, han sido adaptados a su vehículo.

Todos ellos se benefician de la referencia y de la garantía CITROËN.

Gama de equipamientos profesionales

La dirección de piezas de recambio edita un catálogo de accesorios que propone varios equipamientos y acondicionamientos, como: Enganches de remolque, haz de luces de enganche para remolque 7/13 cables, 7/7 cables, 13 cables: enganche para remolque que tiene que ser imperativamente montado en la red CITROËN.

Maletero de techo, juego de barras de techo transversales, enrollador de carga.

Piso de protección de madera, piso anti-deslizante de madera, protección lateral de madera, rejilla de protección de las lunas.

i El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automobiles CITROËN, puede conllevar una avería en el sistema electrónico de su vehículo.

Le agradecemos que tome buena nota de esta particularidad y, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la Marca para que le muestre la gama de los equipamientos o accesorios recomendados. Según el país de comercialización, tiene que llevar obligatoriamente a bordo del vehículo los chalecos alta seguridad, triángulos de señalización y bombillas de recambio. Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación en post-equipamiento, con antena exterior en su vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la red CITROËN. La red CITROËN le proporcionará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden montar, conforme a la Directiva Compatibilidad Electromagnética Automóvil (2004/104/CE).



Accesorios particulares

Otra gama está igualmente disponible en la red CITROËN; ésta está estructurada alrededor de 5 familias:

"Seguridad":

alarma anti-intrusión, grabado de lunas, botiquín, chaleco alta seguridad, ayuda al estacionamiento trasero, triángulo de señalización, cadenas para la nieve...

"Confort y ocio":

fundas de asientos compatibles con los airbags laterales, compartimentos de maletero, alfombrillas de goma, alfombrillas de moqueta, alfombrillas 3D, red en la puerta trasera, barras transversales en las longitudinales...

Para evitar cualquier molestia de bloqueo de los pedales:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla,
- no ponga más de una alfombrilla.

"Navegación y comunicación":

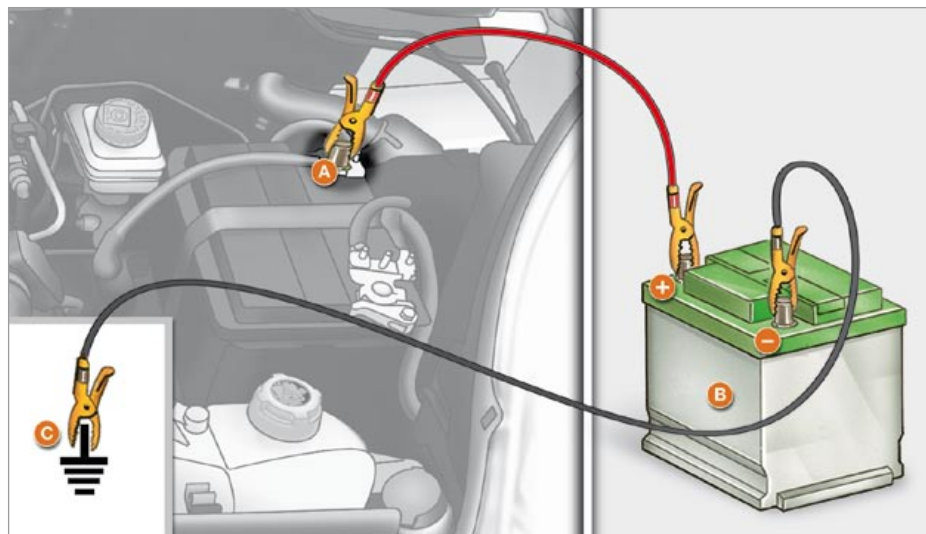
autorradios, kit manos libres, altavoces, navegador...

"Personalización":

embellecedores...

"Boutique":

líquido lavaparabrisas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, lámparas de recambio...



BATERÍA

- A.** Punto metálico positivo de su vehículo
B. Batería de repuesto
C. Masa de su vehículo

CARGAR LA BATERÍA CON UN CARGADOR

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

La operación de carga debe efectuarse en un medio aireado y lejos de llamas libres o de fuentes eventuales de chispas a fin de evitar el riesgo de explosión y de incendio.

No intente cargar una batería helada: primero tiene que deshelarla a fin de evitar los riesgos de explosión. Si se ha helado, haga controlar la batería, antes de cargarla, por un especialista que comprobará si los componentes interiores no están dañados y que el contenedor no está fisurado, lo que implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

ARRANCAR CON UNA BATERÍA AUXILIAR

- conecte el cable rojo al punto metálico **A** y al borne (+) de la batería de repuesto **B**,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería de repuesto **B**,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en el punto de masa **C** de su vehículo,
- accione el arranque, deje girar el motor,
- espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.



Las baterías contienen unas sustancias nocivas como el ácido sulfúrico y el plomo. Las debe eliminar según las recomendaciones legales y en ningún caso las debe tirar en una basura normal. Entregue las pilas y las baterías gastadas en un punto de recogida especial.

Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de quitar el contacto.

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Cierre las lunas y las puertas antes de desconectar la batería.

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, a fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la Red CITROËN.



Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.

Después de una desconexión prolongada de la batería, puede que sea necesario que reinicie las funciones siguientes:

- los parámetros de la pantalla (fecha, hora, idioma, unidad de distancia y de temperatura),
- las emisoras del autorradio,
- el cierre centralizado.

Ciertos reglajes se anulan, es necesario volver a efectuarlos, consulte en la Red CITROËN.



CAMBIO DE UNA RUEDA

Estacionamiento del vehículo

En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.

Accione el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera velocidad (en pendiente).

Asegúrese imperativamente de que los ocupantes han salido del vehículo y están situados en una zona que garantice su seguridad.

Coloque un calzo, si es posible, bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que va a cambiar.



Útiles

El utillaje necesario está guardado en un estuche situado detrás del asiento del conductor (Furgoneta) o detrás de la banqueta trasera (Combi).

1. Llave desmonta-ruedas.
2. Guía de centrado.
3. Destornillador.
4. Gato con manivela.
5. Anilla amovible de remolcado.

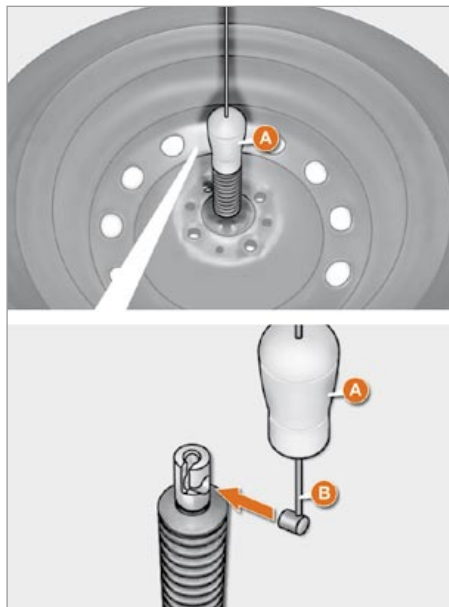
El gato y el utillaje son específicos de su vehículo. No los utilice con otros fines. No se coloque nunca bajo el vehículo cuando éste sólo está levantado con el gato; utilice una borriqueta.



Retirada de la rueda de repuesto

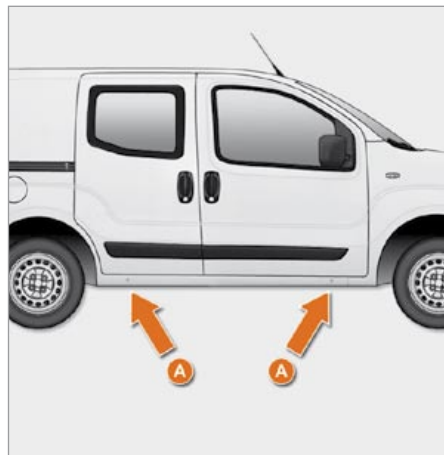
El tornillo de sujeción de la rueda de repuesto está situado en la parte trasera izquierda del umbral de carga.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la rueda con la llave desmonta-ruedas.
2. Desatornille al máximo para desenrollar el cable del torno.
3. Saque la rueda de repuesto con la llave.
4. Levante la tapa **A** hacia arriba.
5. Retire el cable **B** de su alojamiento.
6. Saque la rueda de repuesto y póngala cerca de la rueda que tiene que cambiar.



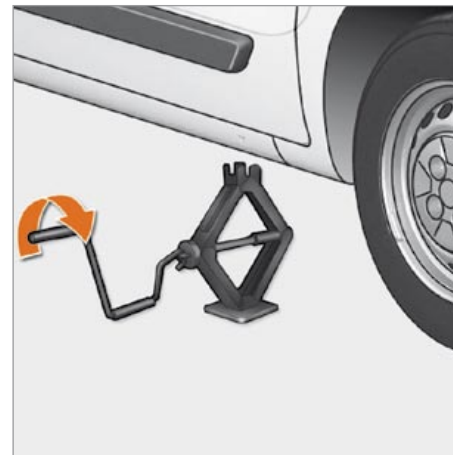
Colocación de la rueda en su sitio

1. Ponga el soporte en la rueda.
2. Coloque el cable **B** en posición.
3. Baje la tapa **A**.
4. Ponga la rueda.
5. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj, para permitir que la rueda de repuesto suba por completo.

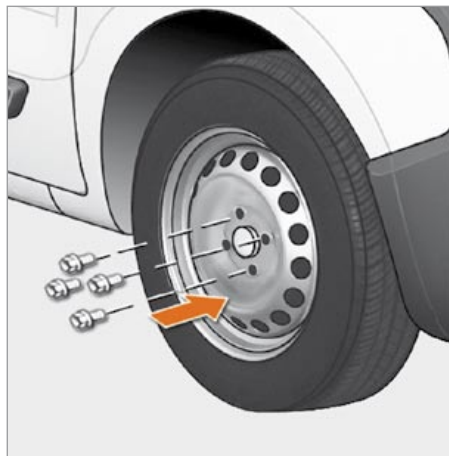


Desmontaje

1. Inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante. Accione el freno de estacionamiento. Corte el contacto e introduzca la primera velocidad o la marcha atrás, según la pendiente.
2. Saque el tapacubos (modelo grande) con la llave desmonta-ruedas **1** tirando a la altura del paso de la válvula.
Meta el destornillador **3** en la muesca del tapacubos (modelo pequeño) y haga palanca empujando para soltarlo.
3. Afloje los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas.

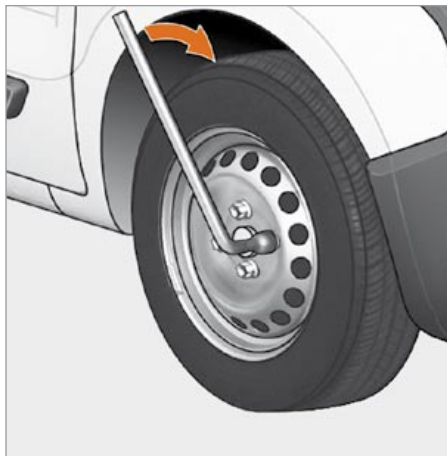


4. Coloque el gato bajo la carrocería, como se muestra en la ilustración, a la altura de la marca **A** (en el huecos del larguero) lo más cerca posible de la rueda que vaya a cambiar.
5. Despliegue el gato **4** hasta que la base esté en contacto con el suelo. Asegúrese de que el eje de la base esté en vertical con el emplazamiento utilizado.
6. Levante el vehículo.
7. Retire los tornillos y saque la rueda.



Montaje de la rueda

1. Coloque la rueda en su sitio ayudándose con la guía de centrado 2.
2. Enrosque los 3 tornillos a mano y retire la guía de centrado. Coloque el 4º tornillo.
3. Efectúe un preapriete con la llave desmonta-ruedas 1.
4. Pliegue el gato 4 y retírelo.
5. Apriete los tornillos de la rueda con la llave desmonta-ruedas.
6. Vuelva a colocar el tapacubos poniendo primero la muesca frente a la válvula, y presione con la palma de la mano.
7. Guarde el utillaje y la rueda.
8. Compruebe la presión de inflado de la rueda (ver "Identificación") y lleve a revisar el equilibrado.

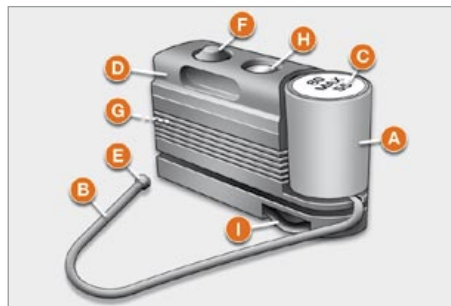


Capítulo 8, parte "Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos.

Lleve enseguida el vehículo a la red CITROËN para que revisen el apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto.



Asimismo, lleve a reparar y montar la rueda original lo antes posible a la red CITROËN.



KIT DE REPARACIÓN PROVISIONAL DE NEUMÁTICOS

Este kit está situado en la parte delantera del habitáculo. Incluye:

- Un cartucho de reparación **A**, que contiene el líquido que obstruye los agujeros, provisto de:
 - Un tubo de llenado **B**.
 - Un adhesivo **C** que indica "máximo 80 km/h", que el conductor debe pegar de manera que se vea en el salpicadero, después de haber reparado el neumático.
- Un compresor **D** con un manómetro y racores.
- Adaptadores para inflar los diferentes elementos.
- Un par de guantes de protección.
- Un manual de empleo rápido del kit de reparación provisional.

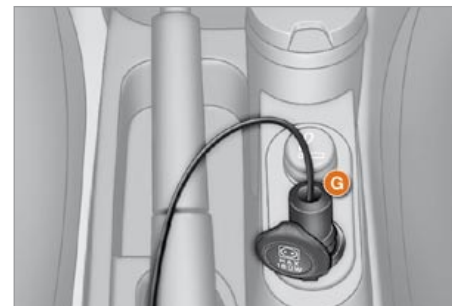


i Este kit de reparación provisional está disponible en la red CITROËN.

Está previsto para reparar agujeros de 4 mm de diámetro como máximo, que se encuentren en la banda de rodadura del neumático. Evite quitar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.

Procedimiento de reparación

- Tense el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en punto muerto.
- Desenrosque el tapón de la válvula del neumático que va a reparar.
- Retire el tubo de llenado **B** y enrosque el anillo **E** en la válvula del neumático.
- Asegúrese de que el interruptor marcha/parada **F** del compresor está en posición **"0"** (apagado).
- Arranque el motor.

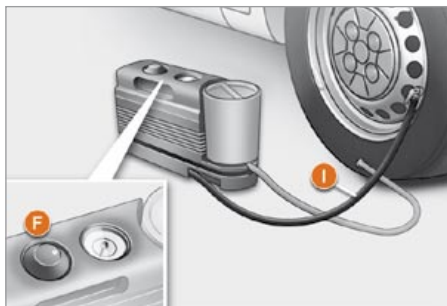


- Introduzca la ficha **G** en la toma de accesorios 12 V del vehículo más cercano.
- Ponga el interruptor marcha/parada **F** del compresor en posición **"1"** (encendido).
- Infle el neumático a la presión de 3 bares.

Para obtener una lectura más precisa, es aconsejable controlar el valor de presión en el manómetro **H**, con el compresor apagado.

- Si no se alcanza una presión de al menos **1,5 bares** en **5 minutos**:
 - Desconecte el compresor de la válvula y de la toma de accesorios 12 V.
 - Avance el vehículo aproximadamente unos 10 metros para distribuir el líquido que obstruye los agujeros en el interior del neumático.
 - Repita la operación de inflado.
- Si no se alcanza una presión de al menos **1,8 bares** en **10 minutos**:
 - Interrumpa el procedimiento de reparación; el neumático está demasiado dañado y no puede ser reparado.
 - Consulte en la red CITROËN.
- Si el neumático se ha inflado a la presión de **3 bares**, arranque inmediatamente.

Después de conducir durante aproximadamente 10 minutos, párese y controle de nuevo la presión del neumático. Restablezca la presión correcta si es necesario y contacte en cuanto le sea posible con la red CITROËN. Informe imperativamente al técnico de que usted ha reparado el neumático con el kit de reparación provisional y entréguele el manual de empleo.



Control y restablecimiento de la presión

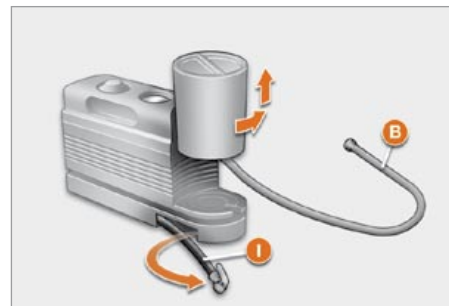
Para controlar y restablecer la presión de un neumático, el compresor debe utilizarse como se indica a continuación:

- Desconecte el tubo I.
- Conéctelo directamente a la válvula del neumático.

De este modo, el cartucho se conectará al compresor y el líquido de obstrucción no se inyectará.

Si es necesario desinflar el neumático:

- Ponga el tubo I en contacto con la válvula del neumático.
- Pulse la tecla amarilla, situada en el centro del interruptor F del compresor.



Cambio del cartucho de reparación

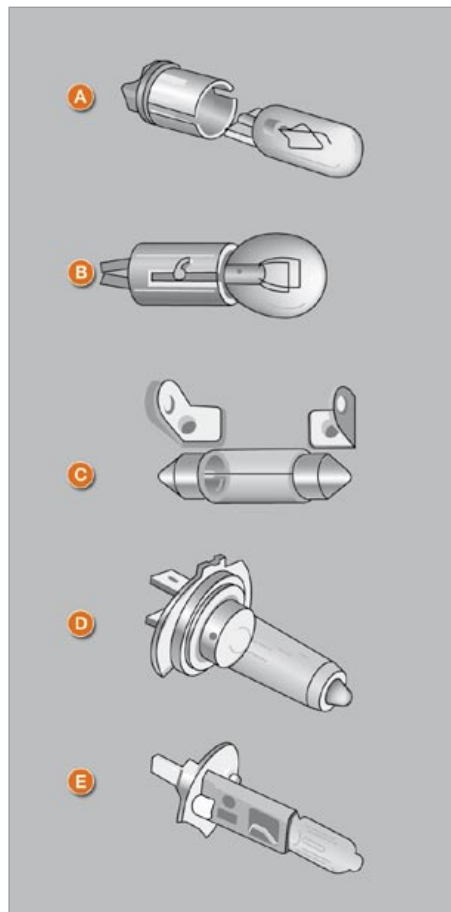
Desconecte el tubo I.

Gire el cartucho vacío en sentido contrario a las agujas de un reloj y levántelo. Introduzca el cartucho nuevo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj. Vuelva a conectar el tubo I y ponga el tubo B en su alojamiento.



El cartucho de reparación contiene un producto llamado etilenoglicol, que es nocivo en caso de ingerirse e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños.

Después de su utilización, no tire el cartucho usado en cualquier sitio, llévelo a la red CITROËN o a cualquier lugar encargado de recoger este tipo de productos.



CAMBIO DE UNA LÁMPARA

Tipos de bombillas o lámparas

Hay diferentes tipos de bombillas instaladas en su vehículo.

Para retirarlas:

1. Tipo A

Bombilla totalmente de vidrio: tire suavemente ya que va montada a presión.

2. Tipo B

Bombilla con bayoneta: presione la bombilla y retírela girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

3. Tipo C

Bombilla cilíndrica: separe los contactos.

4. Tipo D - E

Lámpara halógena: suelte el resorte de bloqueo de su emplazamiento.

Lavado a alta presión

Si utiliza este tipo de lavado sobre manchas persistentes, no insista en los faros, los pilotos traseros o su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.



Faros

Abra el capó motor. Para acceder a las lámparas y bombillas, pase la mano por detrás del faro.

Retire las tapas de protección, para acceder a las bombillas.

Efectúe las operaciones en sentido inverso para poner en su sitio las lámparas o bombillas.



1 - Luz de cruce

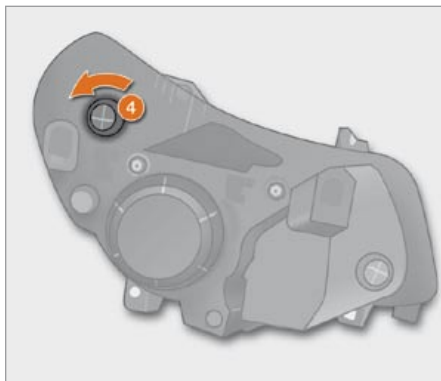
Tipo D, H4 - 55 W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte el resorte de bloqueo presionando las dos pinzas.
- Sustituya la lámpara asegurándose de que la parte metálica corresponda con las ranuras existentes en el faro.

2 - Luz de posición

Tipo A, W 5 W - 5 W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Tire del portalámparas para acceder a la lámpara.
- Sustituya la lámpara.



3 - Luz de carretera

Tipo D, H4 - 55 W

- Quite la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Suelte el resorte de bloqueo presionando las dos pinzas.
- Retire el portalámparas.
- Sustituya la lámpara asegurándose de que la parte metálica corresponda con la ranura existente en el faro.

4 - Indicadores de dirección

Tipo B, PY 21 W - 21 W ámbar

- Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Quite el portalámparas presionándolo ligeramente y girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sustituya la lámpara.

En caso de dificultad, consulte en la red CITROËN.

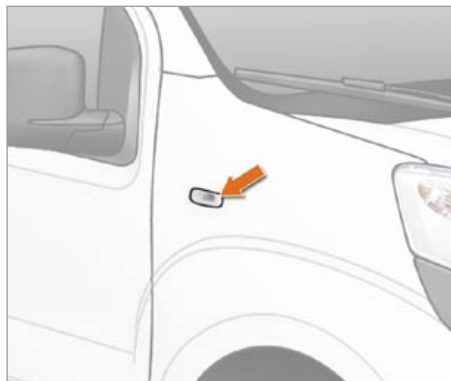
5 - Faros antiniebla

Tipo E, H1 - 55 W

Consulte en la red CITROËN.



Al terminar cada operación compruebe que las luces funcionan correctamente.



Repetidor lateral de indicador de dirección

Tipo A, WY 5 W - 5 W ámbar

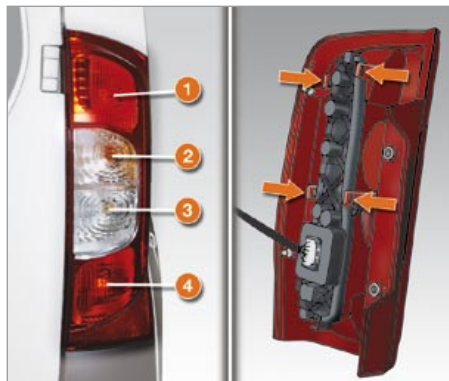
- Empuje el repetidor hacia atrás y suéltelo.
- Sujete el conector y gire el portalámparas un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- Gire la lámpara un cuarto de vuelta hacia la izquierda.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, introduzca el repetidor hacia atrás y después tráigalo hacia delante.



Luces de techo delanteras/traseras

Tipo C, 12 V 10 W - 10 W

- Suelte la luz de techo con un destornillador.
- Retire la tapa para acceder a la lámpara.
- Sustituya la lámpara separando los dos contactos.
- Asegúrese que las lámparas nuevas están bien bloqueadas entre los dos contactos.
- Cierre la tapa de protección.
- Fije la luz de techo en su emplazamiento y asegúrese de que está bien bloqueada.



Luces traseras

Para más información sobre las lámparas, remítase a la tabla "Tipos de bombillas o de lámparas".

1. Luces de freno

Tipo B, P21 W - 21 W

2. Indicadores de dirección

Tipo B, PY 21 W - 21 W ámbar

3. Luces de marcha atrás

Tipo B, P21 W - 21 W

4. Luces de posición/Luces antiniebla

Tipo B, P4/21 W - 4 W/21 W

- Identifique la lámpara que falla y a continuación abra las puertas traseras.
- Desenrosque los dos tornillos con el destornillador suministrado situado en el estuche (detrás del asiento del conductor) y extraiga el portalámparas.
- Saque el piloto.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Retire el soporte separando las lengüetas.
- Sustituya la lámpara.

Luces de matrícula



En las puertas batientes traseras



En el portón trasero

Tipo A, C5 W - 5 W

- Suelte la tapa transparente con el destornillador suministrado situado en el estuche (detrás del asiento del conductor) y extraiga el portalámparas.
- Sustituya la lámpara separando los dos contactos.
- Asegúrese de que las lámparas nuevas están bien bloqueadas entre los dos contactos.
- Vuelva a colocar la tapa de plástico transparente y presione.

Cambiar una lámpara

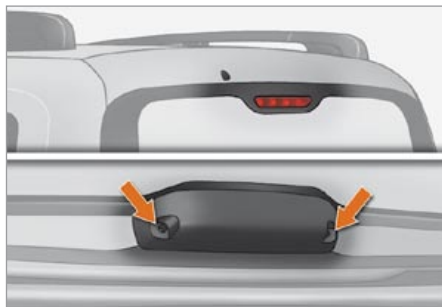
Tercera luz de freno



En las puertas batientes traseras

Tipo B, W 5 W - 5 W (4 lámparas)

- Suelte la tapa transparente con el destornillador situado en el estuche del utillaje.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Retire el portalámparas pinzando las dos lengüetas.
- Quite la lámpara defectuosa.
- Sustituya la lámpara.

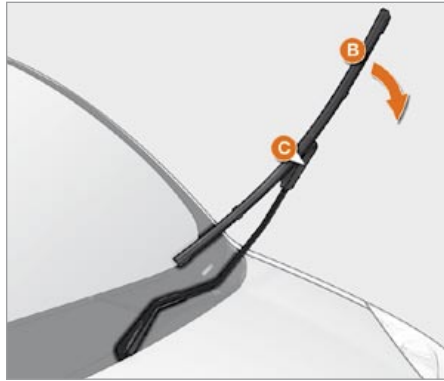


En el portón trasero

Tipo B, W 5 W - 5 W (5 lámparas)

- Abra el portón trasero.
- Retire los dos tornillos de sujeción de la tapa y, a continuación, la tapa.
- Retire el portalámparas pinzando las dos lengüetas.
- Retire la lámpara defectuosa.
- Sustituya la lámpara.

En caso de dificultad, consulte en la red CITROËN.



CAMBIO DE UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

Sustitución de una escobilla delantera o trasera

Instrucciones para mover la escobilla:
Levante el brazo **A** del limpiaparabrisas del parabrisas.

Gire la escobilla **B** de 90° alrededor del pivote **C**, que está en la parte final del brazo.

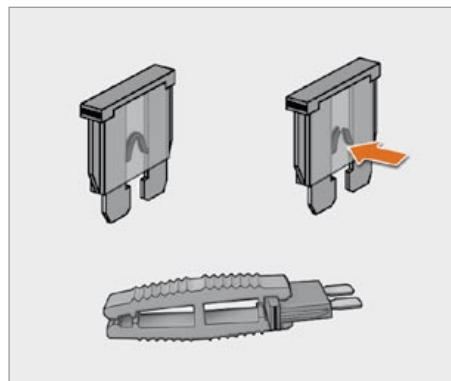
Mueva el pivote de la escobilla **C**.

Instrucciones para poner la escobilla:

Meta el pivote **C** en el agujero que está en la parte central de la escobilla **B**.

Ponga el brazo con la escobilla en el parabrisas.

Cambiar un fusible

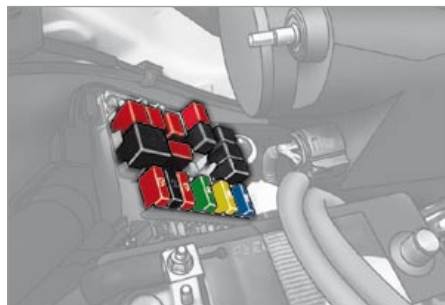
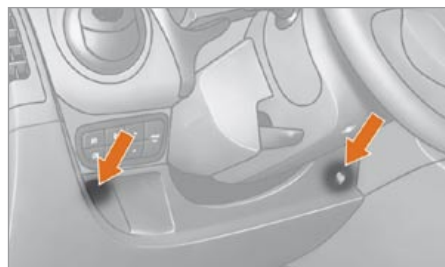


CAMBIAR UN FUSIBLE

Las dos cajas de fusibles están situadas en el panel de instrumentos lado conductor y debajo del capó motor.



CITROËN declina toda responsabilidad en cuanto a gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por la red CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados sobrepasa los 10 miliamperios.

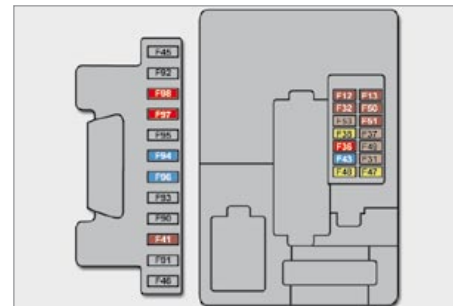


Quitar y poner un fusible

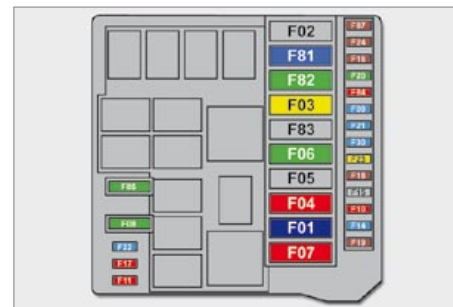
Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado. Los números de los fusibles están indicados en la caja de fusibles.

Sustituya siempre un fusible defectuoso por un fusible de intensidad equivalente.

- Para acceder a los fusibles en el panel de instrumentos, quite los 2 tornillos con la llave de contacto y bascule el cajetín.



- Para acceder a los fusibles debajo del capó motor, quite el cable negativo de la batería y el conector de piloto delantero izquierdo, y después quite la tapa del cajetín.



FUSIBLES PANEL DE INSTRUMENTOS LADO CONDUCTOR

Fusibles	Amperios	Funciones
F12	7,5 A	Alimentación luz de cruce derecha
F13	7,5 A	Alimentación luz de cruce izquierda - corrector de faros
F31	5 A	Interruptor alimentación calculador motor
F32	7,5 A	Luz delantera - luz de techo delantera - luz de techo trasera
F36	10 A	Autorradio - predisposición teléfono móvil - frontal aire acondicionado - toma de diagnosis EOBD
F37	5 A	Luz de stop - combinado
F38	20 A	Bloqueo de las puertas
F43	15 A	Bomba limpiaparabrisas
F47	20 A	Alimentación motor elevavinas conductor
F48	20 A	Alimentación motor elevavinas pasajero
F49	5 A	Calculador ayuda al estacionamiento - interruptor luz trasera - retrovisores exteriores eléctricos
F50	7,5 A	Calculador airbags
F51	5 A	Interruptor en el pedal de stop - interruptor en el pedal de embrague
F53	5 A	Combinado - luces antiniebla traseras



REMOLCADO DE SU VEHÍCULO

Sin elevación (con las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.

La anilla amovible de remolcado está situada en un estuche detrás del asiento del conductor (Furgoneta) o detrás de la banqueta trasera (Combi).

Por la parte delantera

Suelte la tapa por el lado derecho con ayuda de un útil plano.

Enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

Enganche a continuación la barra de remolcado a la anilla.

Por la parte trasera

Suelte la tapa por la parte inferior con ayuda de un útil plano.

Enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

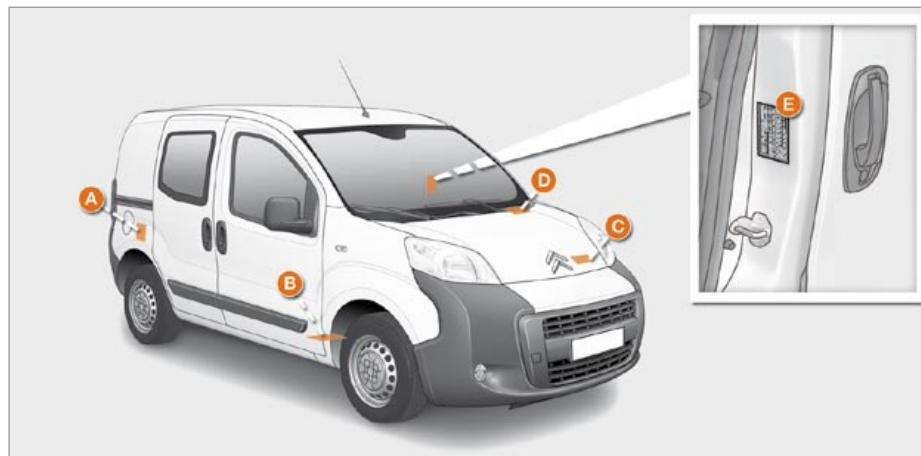
Enganche a continuación la barra de remolcado a la anilla.

Con elevación (sólo 2 ruedas en el suelo)

Es preferible elevar el vehículo con ayuda de un útil de elevación profesional.

i En un remolcado con el motor parado, no hay asistencia a la frenada ni de dirección.

En el vehículo remolcado, es necesario poner la palanca de velocidades en punto muerto; no respetar esta particularidad puede conllevar el deterioro de determinados órganos de frenada y la ausencia de asistencia a la frenada al volver a arrancar el motor.



ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN

A. Placa constructor

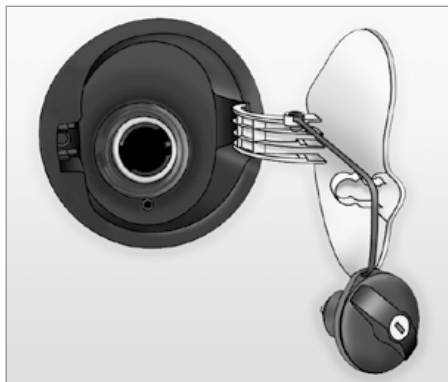
1. VF Número en la serie del tipo.
2. Masa total autorizada en carga (MTAC).
3. Masa total rodante admisible (MTRA).
4. Masa máxima sobre el eje delantero.
5. Masa máxima sobre el eje trasero.

B. Número de serie detrás del parabrisas

C. Referencia pintura

D. Número de serie en el panel de instrumentos

E. Presión de inflado de los neumáticos



LLENADO DEL DEPÓSITO

Reserva de carburante



Cuando se ha alcanzado la reserva del depósito, este testigo se enciende. En este instante, le quedan aproximadamente **6** litros.

Eche rápidamente carburante para evitar quedarse sin él.

El llenado de carburante se hace con **el motor parado**.

- Abra la tapa de carburante.
- Mantenga el tapón con una mano.
- Con la otra mano, introduzca la llave y después gírela un tercio de vuelta.
- Retire el tapón.

i Cuando la tapa de carburante está abierta, un sistema de seguridad retiene el deslizamiento de la puerta lateral. Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de carburante a utilizar. Cuando realiza el llenado del depósito, no insista más allá del tercer corte de la pistola. Podría generar disfuncionamientos. La capacidad del depósito es de aproximadamente **45** litros. Después de haber llenado el depósito, bloquee el botón y cierre la tapa.

CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, un dispositivo corta automáticamente la alimentación del carburante al motor y la alimentación eléctrica del vehículo. Éste provoca igualmente el desbloqueo automático de las puertas y la iluminación de las luces de techo. Un mensaje aparece en la pantalla del combinado en función de su versión. Ponga la llave en posición **STOP** para evitar la descarga de la batería. Compruebe la ausencia de olor y de fuga de carburante en el exterior del vehículo.

Reactivación

Para repartir, restablecer manualmente la alimentación del carburante y la alimentación eléctrica:

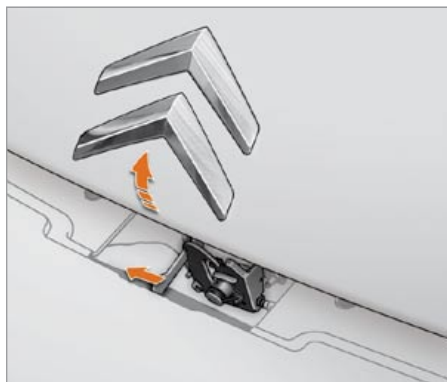
- llave en posición **STOP**, ponga la llave en posición **MAR**,
- accione el mando de los indicadores de dirección a fondo hacia arriba,
- póngalo en posición "Parado",
- accione el mando de los indicadores de dirección a fondo hacia abajo,
- póngalo nuevamente en posición "Parado",
- acciónelo de nuevo a fondo hacia arriba,
- póngalo nuevamente en posición "Parado",
- acciónelo nuevamente a fondo hacia abajo,
- póngalo de nuevo en posición "Parado",
- ponga la llave en posición **STOP**.



APERTURA DEL CAPÓ

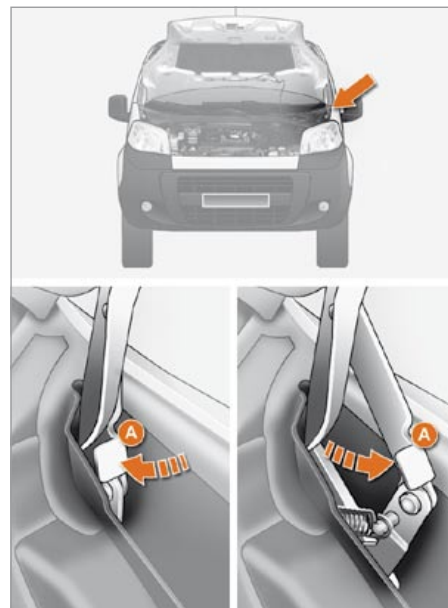
Desde el interior

Tire hacia usted del mando situado debajo del panel de instrumentos.



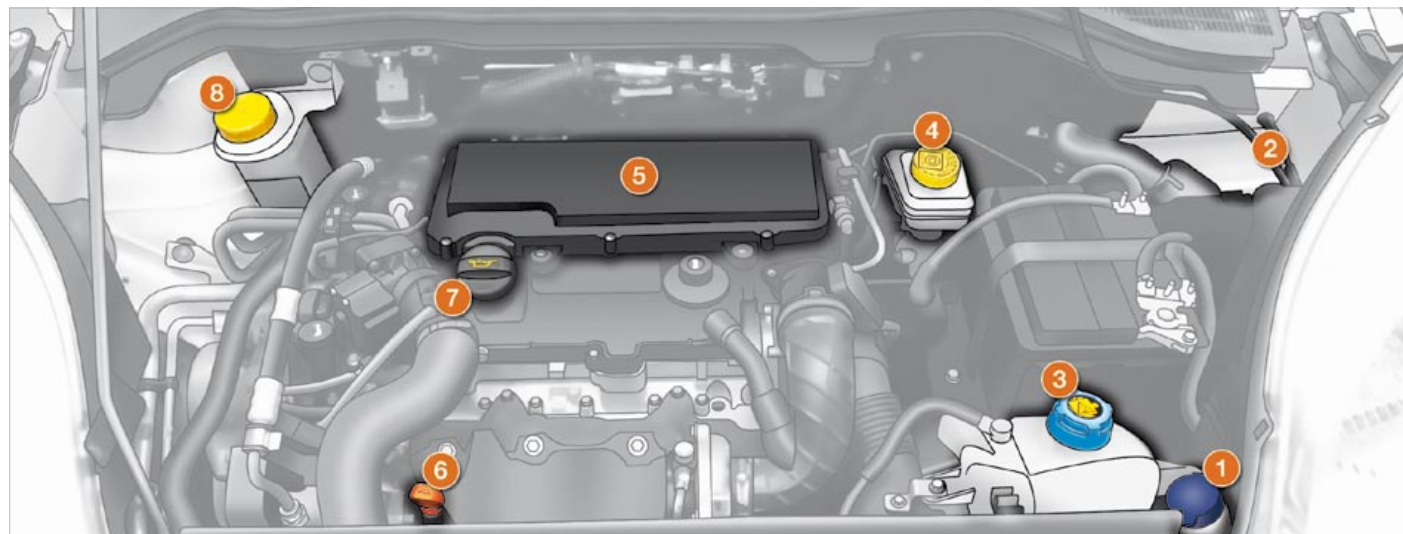
Desde el exterior

Levante ligeramente el capó poniendo la mano debajo del capó.
Empuje la palanca hacia la izquierda y abra el capó al máximo.
Manteniendo el capó abierto, verifique que el mando de bloqueo **A** se ha activado pulsando en él.



Para cerrar

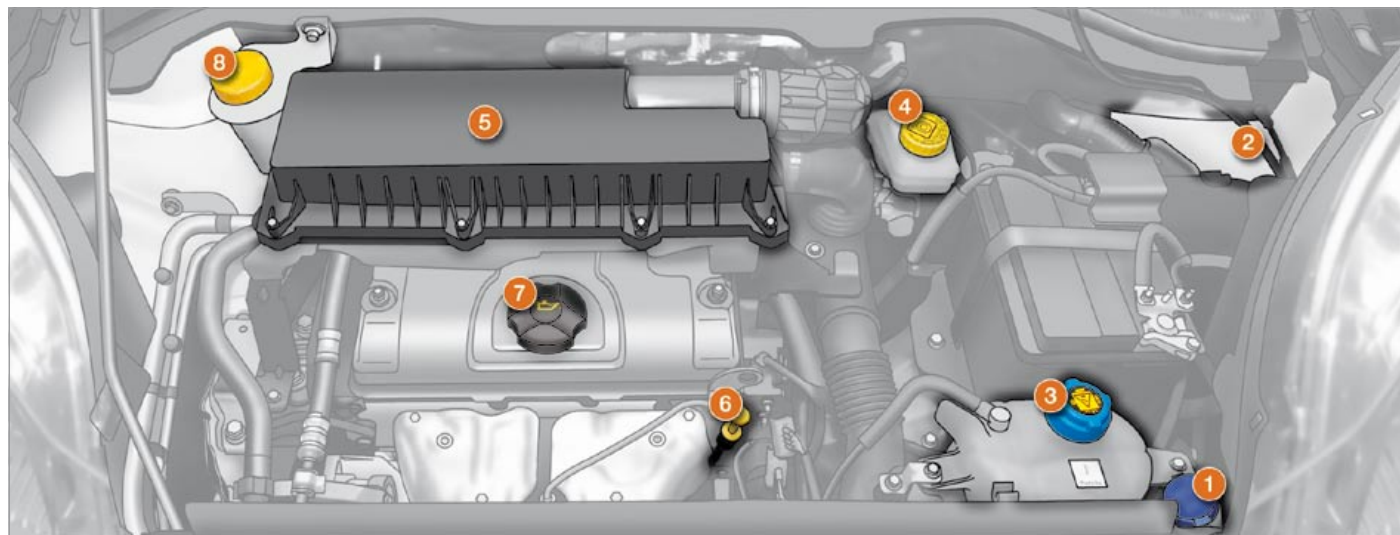
Levante ligeramente el capó abierto y tire del mando de desbloqueo **A** para bloquearlo.
Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
Compruebe el bloqueo correcto del capó.
Evite maniobrar el capó con viento violento.



Motor diesel

SUBCAPÓ

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 6. Varilla de nivel de aceite. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |



Motor gasolina

SUBCAPÓ

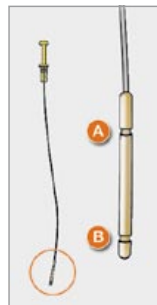
- | | | |
|---|--|--|
| 1. Depósito de lavaparabrisas delantero. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor. |
| 2. Caja de fusibles. | 5. Filtro de aire. | 8. Depósito del líquido de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración motor. | 6. Varilla nivel de aceite. | |

NIVELES

i Estas operaciones son del mantenimiento normal del buen estado de marcha de su vehículo. Consulte las recomendaciones en la red, en el carnet de mantenimiento adjunto en la bolsita que contiene los documentos de a bordo.

Nivel de aceite

Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km.). La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con la varilla manual.

Varilla manual

En la varilla nivel hay 2 marcas:

A= maxi.

Si sobrepasa esta señal, consulte en la red CITROËN.

B= mini.

Nunca debe estar por debajo de esta marca.

Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

Cambio

A efectuar imperativamente en los intervalos previstos y el grado de viscosidad del aceite elegido tendrá que responder a las exigencias conforme al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las recomendaciones en la red.

Antes del llenado, saque la varilla manual. Compruebe el nivel después del llenado (nunca sobrepase el máximo).

Enrosque el tapón del cárter antes de cerrar el capó.

Nivel del líquido de frenos

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

El nivel debe estar entre las marcas **MINI** y **MAXI** situadas en el depósito.

La necesidad de añadir frecuentemente líquido, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la red.

Testigos

La verificación con los testigos en el combinado está explicada en el capítulo 1, remítase a la parte "Puesto de conducción".

Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante. En el caso contrario, corre el riesgo de deteriorar gravemente su motor. Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón de dos vueltas para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración. La necesidad de añadir frecuentemente líquido, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la red.

Complemento

El nivel debe estar entre las marcas **MINI** y **MAXI** situadas en el vaso de expansión. Si el complemento es superior a 1 litro, haga que le comprueben el circuito en la red.

Nivel del líquido de dirección asistida

Vehículo sobre suelo horizontal y motor frío. Desenrosque el tapón solidario con la varilla nivel y compruebe el nivel que debe estar situado entre las marcas **MINI** y **MAXI**.

Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su seguridad, le aconsejamos que utilice los productos de la gama "Tecnic" CITROËN. Capacidad del depósito: aproximadamente de 5,5 litros.

Productos usados

Evite todo contacto prolongado del aceite usado con la piel. El líquido de frenos es nocivo para la salud y muy corrosivo. No tire el aceite usado, el líquido de frenos o el líquido de refrigeración en las alcantarillas de evacuación o en el suelo, pero sí en los contenedores previstos para este uso en la red.

CONTROLES**Purgado del agua contenida en el filtro de gasoil**

Si este testigo se enciende, purgue el filtro, si no púrguelo regularmente a cada cambio de aceite del motor.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga o la sonda de detección de agua en el gasoil, situada en la base del filtro. Opere hasta la evacuación completa del agua. Después apriete el tornillo de purga o la sonda de detección de agua.

Los motores HDi llevan una tecnología avanzada. Cualquier intervención requiere una cualificación particular que le garantiza la red CITROËN.

Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben en la Red CITROËN la batería.

Filtro de aire y filtro habitáculo

El filtro habitáculo que esté sucio puede deteriorar los rendimientos del sistema del aire acondicionado y generar malos olores. Remítase al carnet de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos. En función del medio ambiente (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), en caso necesario duplique sus sustituciones, capítulo 7 parte "Subcapó".

Pastillas de frenos

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos. Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo. A parte de fuga en el circuito, una bajada importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

Estado de desgaste de los discos/ tambores de frenos

Para toda información relativa a la revisión del estado de desgaste de los discos/ tambores de frenos, consulte en la Red CITROËN.

Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje, inclusive entre dos revisiones. Haga que le comprueben en la Red CITROËN el sistema.

Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el filtro según la recomendación del plan de mantenimiento.

Caja de velocidades manual

Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

i Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento.

Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos de calidad y de características equivalentes.

A fin de optimizar órganos tan importantes como el circuito de frenada, CITROËN selecciona y propone productos muy específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.